

per
TM



GSDTM Gen 3

QUICKSTART GUIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDA

MISE EN ROUTE RAPIDE

KURZANLEITUNG

GUIDA RAPIDA PER BICICLETTA GSD

EN

ES

FR

DE

IT

EN EC Declaration of Conformity

This Pedelec bears the CE mark, and an EC Declaration of Conformity is available stating it complies with all essential requirements of Machinery Directive 2006 and Directive 2014/30/EU relating to its electromagnetic capability.

The declaration relates exclusively to the product in the state in which it is being placed in the market. It excludes any components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

ES Declaración de Conformidad de la UE

Esta Pedelec cumple la homologación CE y dispone de una Declaración de Conformidad de la UE que certifica que satisface todos los requisitos esenciales de la Directiva para Maquinaria 2006 y la Directiva 2014/30/EU, en relación a su capacidad electromagnética.

La declaración está ligada exclusivamente al producto en el estado en que se comercializa, excluyendo cualquier componente adicional y/o modificado por el propietario.

FR Déclaration de conformité CE

Ce VAE (Vélo à Assistance Électrique) porte le marquage CE, et une déclaration de conformité CE est disponible, attestant qu'il est conforme à toutes les exigences essentielles de la Directive Machines 2006 et de la Directive 2014/30/UE relative à sa compatibilité électromagnétique.

La déclaration se rapporte exclusivement au produit dans l'état dans lequel il est mis sur le marché. Elle exclut tout composant ajouté et/ou toute opération effectuée ultérieurement par l'utilisateur final.

DE EG Konformitätserklärung

Dieses Pedelec trägt das CE-Zeichen, und es liegt eine EG-Konformitätserklärung vor die besagt, dass es alle grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006 und der Richtlinie 2014/30/EU in Bezug auf seine elektromagnetischen Eigenschaften entspricht.

Die Erklärung bezieht sich ausschließlich auf das Produkt in dem Zustand, in dem es in den Verkehr gebracht wird. Sie schließt alle Komponenten aus, die nachträglich hinzugefügt werden und/oder nachträglich vom Endverbraucher durchgeführte Arbeiten.

IT Dichiarazione di Conformità CE

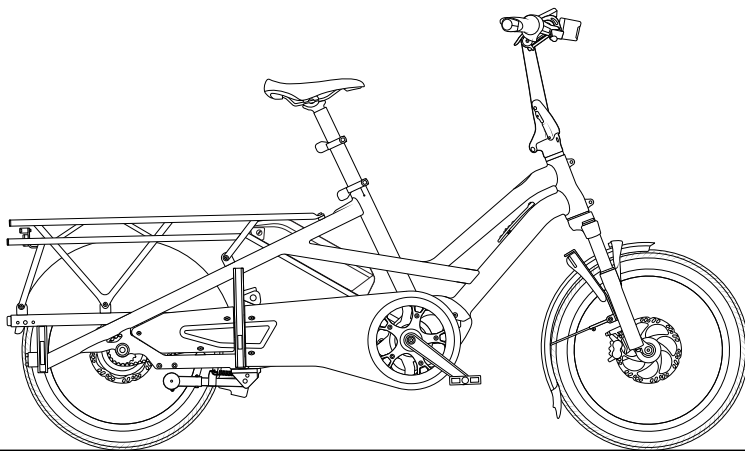
Questa bicicletta a pedalata assistita (Pedelec) reca il marchio CE e la Dichiarazione di Conformità CE ne attesta la conformità a tutti i requisiti essenziali della Direttiva Macchine 2006 e della Direttiva 2014/30/UE in relazione alla capacità elettromagnetica della bicicletta.

La dichiarazione si riferisce esclusivamente al prodotto nello stato in cui viene immesso sul mercato. Essa esclude eventuali componenti aggiunti e/o operazioni effettuate successivamente dall'utente finale.

Introduction

Congratulations on the purchase of your GSD, a compact utility bicycle designed to help you get things done.

The following Guide will help you get started with your GSD, while highlighting some of its key features. To get an even better understanding of how to take full advantage of your GSD, and for recommendations for safe and happy riding, make sure to visit www.ternbicycles.com/support



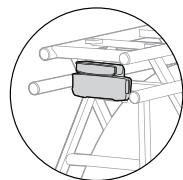
GSD Gen 3

Bike Parts

- | | | | |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Andros Stem™ | 7 Frame and Battery Lock | 13 Vertical Standing Contact Points | 19 Gear Shifter |
| 2 Ignis Headlight™ | 8 Bosch® ABS Control Unit | 14 Atlas Lockstand™ | 20 Atlas Lockstand Release Lever |
| 3 Physis Handlepost™ | 9 Motor Drive Unit | 15 GSD Wheel Guard | 21 TowBar™ |
| 4 Charging Socket | 10 Battery | 16 Operating Unit & Display | 22 USB-C Charging Port |
| 5 Combo Mount™ | 11 Telescopic Seatpost | 17 Light Controller | |
| 6 Suspension Fork | 12 RearStop Brake Light™ | 18 High/Low Beam | |

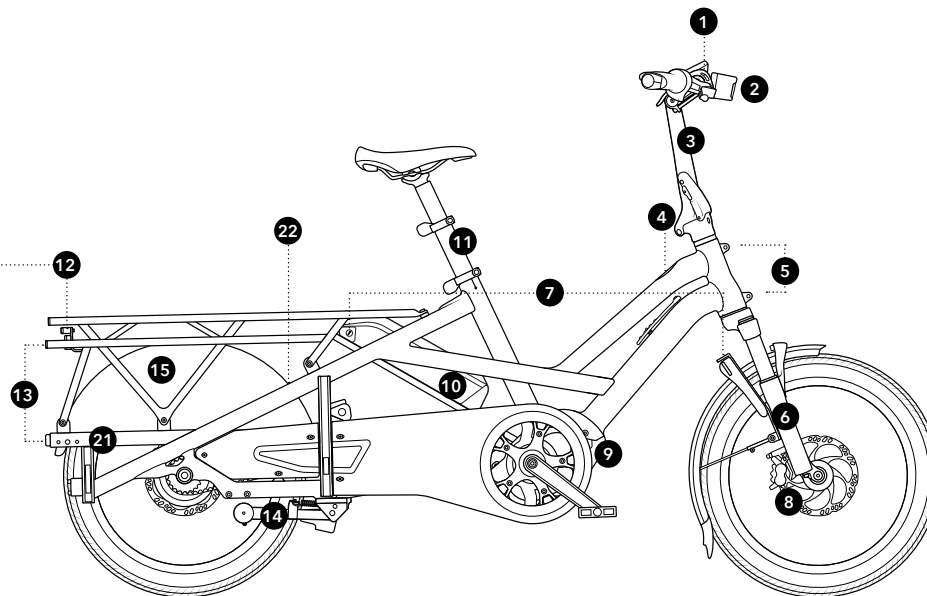


Smart System
Owner Briefing



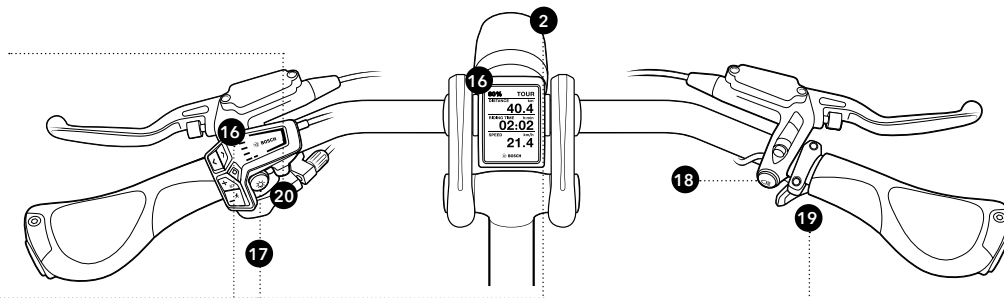
RearStop Brake Light

The brake light will shine when the brakes are operated. This feature is always-on and automatic whenever the Motor Drive is powered on.

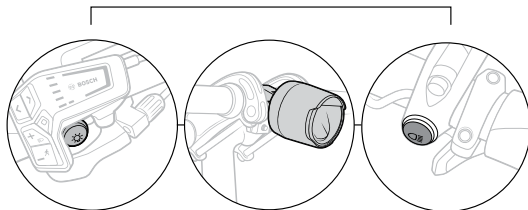


Atlas Lockstand Release Lever

The Atlas Lockstand will automatically lock when in the down position.
To unlock, press the Atlas Lockstand Release Lever.



LIGHTING



Ignis Headlight

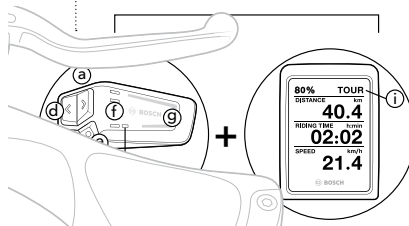
Power On

Press the light bulb icon on the Light Controller.

High/Low Beam

Press the lamp icon to toggle between High and Low beam.

OPERATING UNIT & DISPLAY



LED Remote

- Ⓐ On/off button
- Ⓑ Button for increasing support level "+"
- Ⓒ Button for decreasing support level "-"
- Ⓓ Scroll forward/back buttons
- Ⓔ Select button
- Ⓕ LEDs for battery charge indicator
- Ⓖ Assistance level LED
- Ⓗ ABS indicator light

Kiox

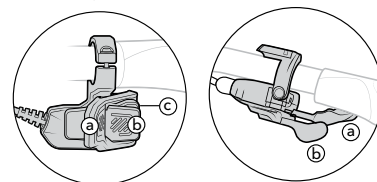
Power On

Press Ⓐ to power on the Drive system.

Select Screen Mode

Use the left or right button on the LED Remote to scroll Ⓓ between the start screen mode and other screen modes on the display ①.

GEAR SHIFTER



Rohloff®E-14 Trigger

- Push Ⓐ or pull Ⓒ to shift into a higher gear. Push Ⓑ to shift into a lower gear.
- Holding a lever in the activated position will activate multishift mode.

Shimano® Deore

- Use Ⓐ to shift from a smaller to a larger gear.
- Use Ⓑ to shift from a larger to smaller gear.

eBike Flow App

The eBike Flow app is the control center for the Bosch smart system on your GSD. Use the app to lock your bike, monitor your riding distance and battery status, manage your service appointment schedule, and install over-the-air updates to keep your smart systems up to date.

Bosch eBike ABS

The Bosch eBike ABS helps riders slow down in a more controlled and stable manner and makes cycling safer. During hard braking manoeuvres, the braking pressure of the front brake is controlled and therefore stabilises the riding situation.

ABS Indicator Light

The LED Remote ABS indicator light must come on after starting the GSD and must go out again once you start riding at a speed of approx. 5 km/h.

If the ABS indicator lamp does not come on after starting your GSD, this means that the ABS is defective. A fault code to this effect will also be shown on the display to notify the rider.

If the indicator lamp does not go out once you have started riding or comes on while riding, this means that there is a fault with the ABS. The ABS will then be disabled. The brake system will continue working, simply without the control provided by the ABS.

The functionality of the rear-wheel brake is not affected by whether or not the ABS is working.

Before the First Journey

Familiarize yourself with how the brakes and ABS work and how they respond when you actuate them, for example by practicing your braking technique away from busy roads. The braking power can change over time and a running-in period may be necessary when the brakes are new or when the brake pads have been replaced.



**ELECTRONIC
eBIKE LOCK**



eBIKE ALARM



GPS TRACKING

Security features managed by eBike Flow app



Download the eBike Flow app



Servicing and repairs must only be carried out by professionals. Defective parts must always be replaced with original parts.

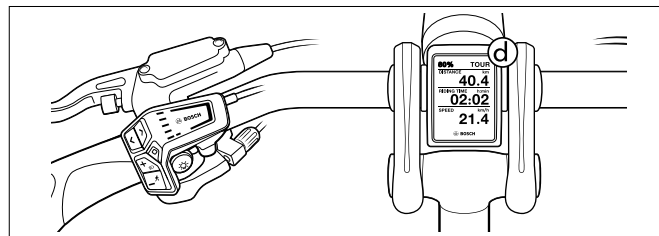


Please be aware that the ABS may increase your braking distance.

Assistance Levels

- **OFF:** The motor assistance is switched off.
The GSD can be operated as a normal bicycle through pedaling.
- **ECO:** Effective assistance at maximum efficiency for maximum cruising range.
- **TOUR:** Uniform assistance, for touring with long cruising range.
- **AUTO:** The assistance is dynamically adapted to the riding situation.
- **CARGO:** Steady, powerful assistance for safely transporting heavy weights.

To select level of assistance: Press “+” (b) to increase. Press “-” (c) to decrease.
The selected mode is shown at (d).



Walk Assistance

Walk assistance aids you when pushing your GSD. The speed of this function depends on the selected gear and can reach a maximum of 4 km/h (2.5 mph).

To start Walk assistance, press the “-” (c) button for more than 1 second and keep it pressed. The battery charge indicator (e) will go out and a white moving light in the direction of travel shows that it is ready.

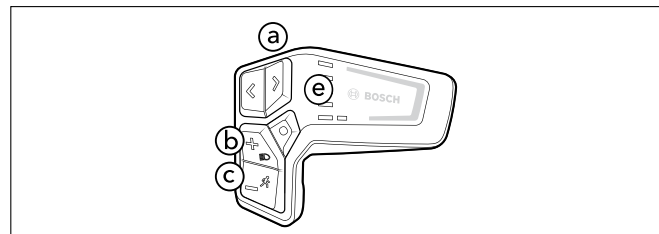
To activate Walk assistance, one of the following actions must occur within the next 10 seconds:

- Push the GSD forwards.
- Push the GSD backwards.
- Perform a sideways tilting movement with the GSD.

After activation, the motor begins to push and the white bars change to ice-blue. If you release the (c) button, Walk assistance is stopped. You can reactivate Walk assistance within 10 seconds by pressing the (c) button.

Walk assistance is always ended if:

- The rear wheel jams.
- The bicycle cannot move over ridges.
- A body part is blocking the bike crank.
- An obstacle continues to turn the crank.
- You start pedalling.
- The increase assistance level “+” (b) button or on/off button (a) is pressed.



Note: The Walk assistance cannot be activated at assistance level OFF.

- ⚠ The Walk assistance function must only be used when pushing the GSD. There is a risk of injury if the wheels of the GSD are not in contact with the ground while using the Walk assistance.
- ⚠ The Walk assistance function is subject to local regulations; the way it works may therefore differ from the description above, or the function may even be deactivated completely.

USB-C Charging Port

Datasheet	
Input Voltage Range	10 V - 16 V
Output Voltage Range	5 V
Output Power	12 W (5 V/2.4 A)
Output Support	BC 1.2, Apple, Samsung
Input Over/Under Voltage Protection	Yes
Over Temperature Protection	Yes
Low Load Protection	Yes
Operating Temperature	-30 °C to +70 °C
Plug Type	USB-C/5,000 cycles
Cable	Ø3 mm, 26 AWG, 2-pin
System Support	Yes

- ⚠ Water entering the USB port will cause it to shut off and stop charging until dry. To prevent damage from dust, debris, or water, always secure the port cover when not in use.
- ⚠ Be aware of the water resistance rating of any device you charge. If your device isn't waterproof or water-resistant, do not charge it in wet conditions.
- ⚠ Using the USB port while riding may reduce the bike's battery range or performance. The extent of this will depend on the device being charged and other range-affecting factors like riding conditions or power assist level. Practice in safe conditions (e.g., close to home, with a backup battery) to understand how charging affects your range before embarking on longer rides.
- ⚠ Do not rely on the USB port for emergencies. Always inform a friend or family member of your planned route and expected return time.

EN

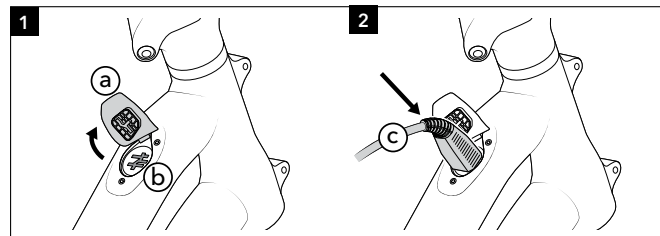
Note: Charging will only work when the e-bike system is powered on.

- ⚠ When using the USB port while riding, make sure to plug a cable into the port when the bike is stationary. Do not attempt to plug a cable into the port while the bike is in motion.
- ⚠ Loose items like components, devices, cables, or gear may interfere with the safe operation of your bike, potentially causing serious injury or death. Ensure connected devices, cables, and any other gear are securely positioned, away from moving parts of the bike and your body.
- ⚠ Using or adjusting electronic devices while riding can result in a loss of control, accidents, or damage to the bike and property, leading to serious injury or death. Always stop and stabilize the bike in a safe location, and dismount if necessary, before using or adjusting any electronic device (e.g., plugging in/unplugging, using a phone or GPS).
- ⚠ Water exposure can permanently damage the USB port and the bike's electrical system. The USB port is water-resistant but not waterproof.

Charging the Battery on the GSD

1. Make sure the operating unit and battery are powered OFF.
2. Clean the cover of the charging socket (a). Avoid getting dirt, e.g. sand or soil, in the charging socket and contacts in particular.
3. Lift the cover of the charging socket (a) and plug the charging connector (c) into the charging socket (b).

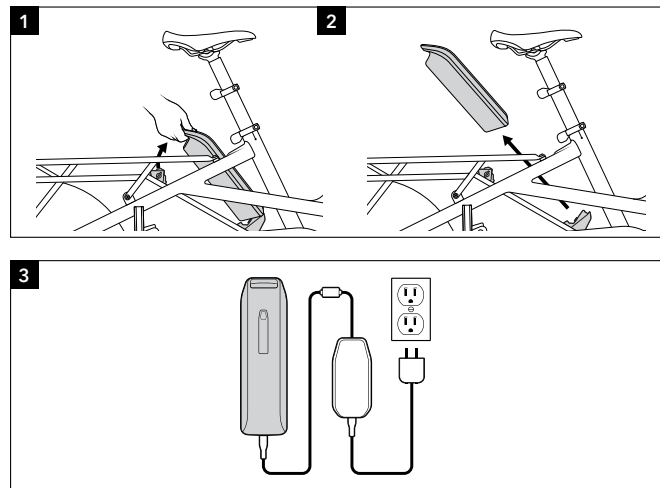
⚠ There is a risk of fire due to the charger heating up during charging. Ensure the battery on the bike is completely dry and the bike is placed on a fireproof surface before charging. If this is not possible, remove the battery from the holder and charge it in a more suitable location. When doing so, read and observe the operating instructions of the battery.



Removing the Battery for Charging

1. Insert the key into the lock and twist to unlock the battery.
2. Using the battery handle, lift the top of the battery out of the socket and remove it from the bike.
3. Plug the device connector of the power cable into the device socket on the charger.
4. Plug the charging connector of the charger into the socket on the battery.
5. Connect the power cable to an electrical outlet.

- ⚠** When inserting the battery into the holder or removing it from the holder, always switch off the battery and the GSD beforehand.
- ⚠** Only use original Bosch batteries and chargers. When using third-party batteries and chargers, the risk of fire cannot be excluded.
- ⚠** Keep the battery and charger away from children.

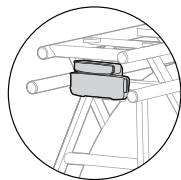


Bike Parts

- | | | | |
|---------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-----------|
| 1 Andros Stem | 7 Frame and Battery Lock | 13 Atlas Lockstand | 19 TowBar |
| 2 Ignis Headlight | 8 Motor Drive Unit | 14 GSD Wheel Guard | |
| 3 Physis Handlepost | 9 Battery | 15 Operating Unit & Display | |
| 4 Charging Socket | 10 Telescopic Seatpost | 16 Light Controller | |
| 5 Combo Mount | 11 RearStop Brake Light | 17 Gear Shifter | |
| 6 Suspension Fork | 12 Vertical Standing Contact Points | 18 Atlas Lockstand Release Lever | |

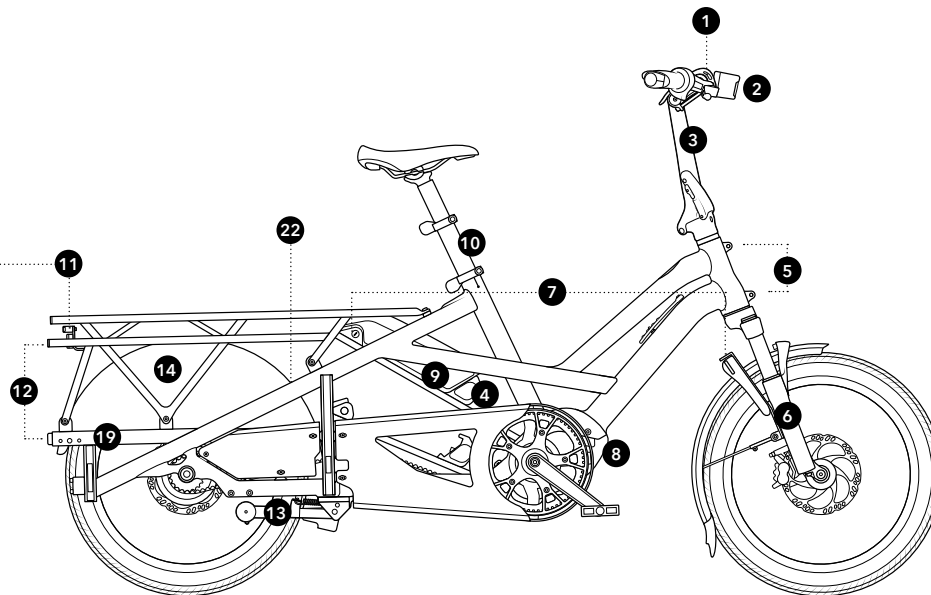


eBike System 2
Owner Briefing



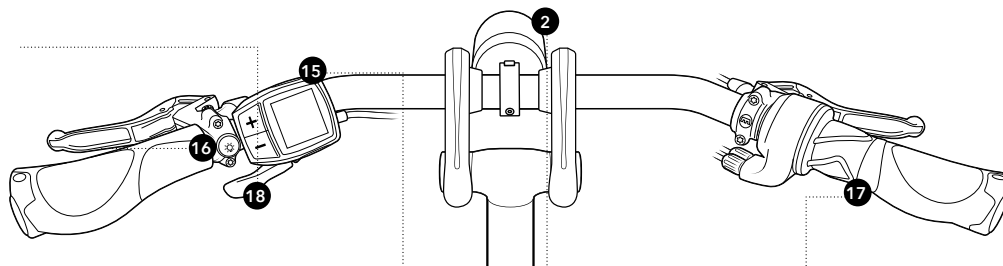
RearStop Brake Light

The brake light will shine when the brakes are operated. This feature is always-on and automatic whenever the Motor Drive is powered on.

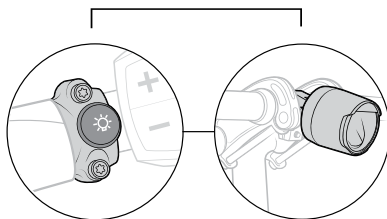


Atlas Lockstand Release Lever

The Atlas Lockstand will automatically lock when in the down position. To unlock, press the Lockstand Release Lever.



LIGHTING

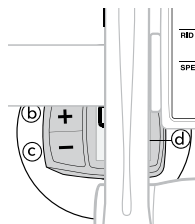


Ignis Headlight

Power On

Press the light bulb icon on the Light Controller.

OPERATING UNIT & DISPLAY



Purion

Power On

Press (a) to power on the Operating Unit.

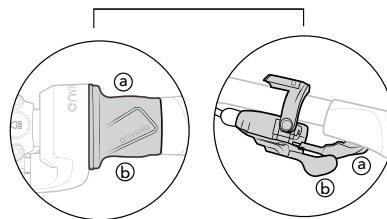
Assistance Level

Press "+" (b) to increase. Press "-" (c) to decrease. The selected mode is shown at (d).

Display Function Buttons

Walk Assist: (e)

GEAR SHIFTER



Enviolo® Twist

Twist shifter toward (a) for a lower ratio and toward (b) for a higher ratio.

Shimano Deore

- Use (a) to shift from a smaller to a larger gear.
- Use (b) shift from a larger to smaller gear.

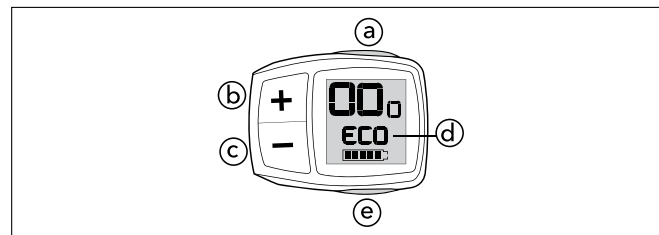
⚠ When the bike is stopped, approximately only 50-70% of the shift range is typically accessible.

⚠ Ease up, or stop pedaling when shifting.

Assistance Levels

- **OFF:** The motor assistance is switched off.
The GSD can be operated as a normal bicycle through pedaling.
- **ECO:** Effective assistance at maximum efficiency for maximum cruising range.
- **TOUR:** Uniform assistance, for touring with long cruising range.
- **SPORT:** Powerful assistance for sporty road-riding, as well as for urban traffic.
- **TURBO:** Maximum assistance, supporting the highest speed for sporty riding.

To select level of assistance: Press “+” (b) to increase. Press “-” (c) to decrease.
The selected mode is shown at (d).



Walk Assistance

Walk assistance aids you when pushing your GSD. The speed of this function depends on the selected gear and can reach a maximum of 6 km/h (3.7 mph).

To activate the Walk assistance, briefly press the **WALK** button (e) on your Operating Unit. After activation, press the “+” (b) button within 3 seconds and keep it pressed. The e-bike drive is switched on.

The Walk assistance is switched off as soon as one of the following occurs:

- You release the + button.
- The wheels of the GSD are locked (e.g. by applying the brakes or hitting an obstacle).
- The speed exceeds 6 km/h (3.7 mph).

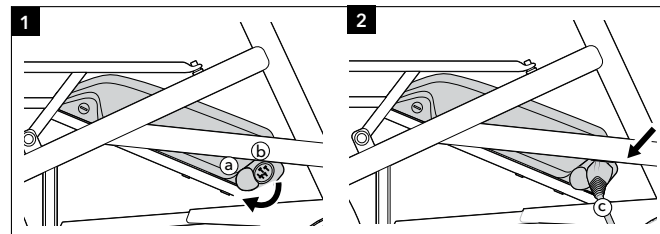
Note: The Walk assistance cannot be activated at assistance level **OFF**.

- ⚠ The Walk assistance function must only be used when pushing the GSD. There is a risk of injury if the wheels of the GSD are not in contact with the ground while using the Walk assistance.
- ⚠ The Walk assistance function is subject to local regulations; the way it works may therefore differ from the description above, or the function may even be deactivated completely.

Charging the Battery on the GSD

1. Make sure the operating unit and battery are powered OFF.
2. Clean the cover of the charging socket ①. Avoid getting dirt, e.g. sand or soil, in the charging socket and contacts in particular.
3. Lift the cover of the charging socket ① and plug the charging connector ② into the charging socket ①.

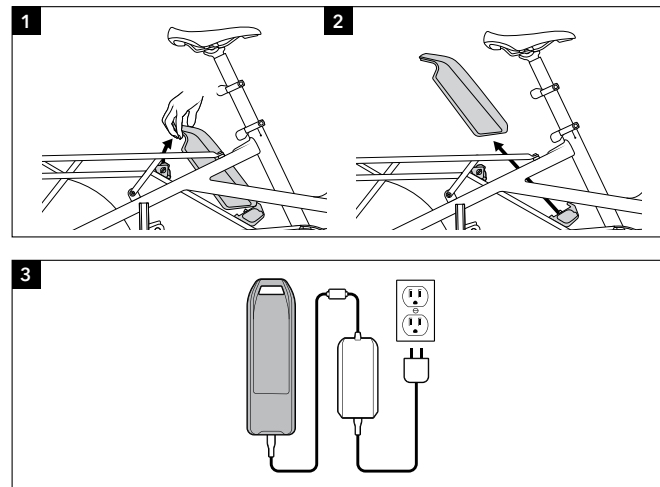
⚠ There is a risk of fire due to the charger heating up during charging. Ensure the battery on the bike is completely dry and the bike is placed on a fireproof surface before charging. If this is not possible, remove the battery from the holder and charge it in a more suitable location. When doing so, read and observe the operating instructions of the battery.



Removing the Battery for Charging

1. Insert the key into the lock and twist to unlock the battery.
2. Using the battery handle, lift the top of the battery out of the socket and remove it from the bike.
3. Plug the device connector of the power cable into the device socket on the charger.
4. Plug the charging connector of the charger into the socket on the battery.
5. Connect the power cable to an electrical outlet.

- ⚠** When inserting the battery into the holder or removing it from the holder, always switch off the battery and the GSD beforehand.
- ⚠** Only use original Bosch batteries and chargers. When using third-party batteries and chargers, the risk of fire cannot be excluded.
- ⚠** Keep the battery and charger away from children.



GSD Basics

Intended Use

- Your GSD is designed for individual personal use: riding with both wheels in contact with paved roads or graded and maintained gravel roads. This Tern bike is not intended for racing, jumps, hops, wheelies, or similar activities which may cause damage to the bicycle and risk injury or death to the rider.
- The warranty will be void if your GSD is not used in accordance with the intended usage.
- The warranty is enclosed separately with your GSD.
- If your GSD was not purchased locally from a Tern authorized source, it may not have the correct drive assistance settings and may not be used on public roads.
- Only bicycle trailers that conform to EN 15918 can be used with the GSD. To see which trailers and attachment methods have been tested and approved, please refer to the Tern website. If your trailer has not been tested by Tern, check with the trailer manufacturer for information concerning compatibility and proper installation.
- Only child seats that conform to EN 14344 can be used with the GSD. To see which child seats and attachment methods have been tested and approved, please refer to the Tern website. If your child seat has not been tested by Tern, check with the child seat manufacturer for information concerning compatibility and proper installation.



Model Line	GSD	
Region	EU	US
Intended Use Condition*	Condition 2	
Motor Power Rating	250 W	
Max Speed Assist	25 km/h	20 mph
E-Bike Class	-	Class 1
E-Bike Weight without battery	32-34 kg	70-75 lb
Max Rider Weight	130 kg	287 lb
Max Weight (Rear Rack)	100 kg	220 lb
Max Gross Vehicle Weight	210 kg	463 lb
<i>*Refer to Appendix A of Tern E-Bike Operating Manual</i>		

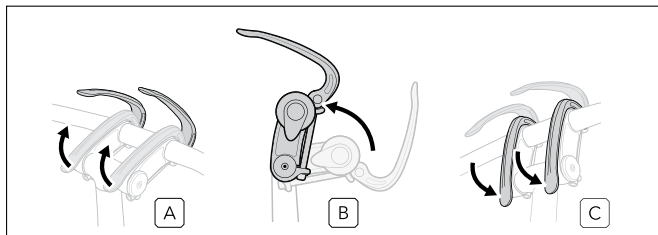
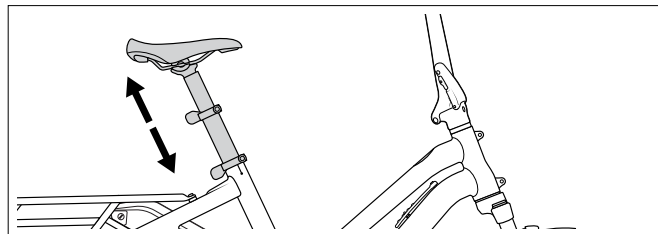
Weight and Loading

To safely operate the GSD, you must observe the following:

- Maximum gross vehicle weight of your GSD should not exceed 210 kg (463 lb).
The maximum gross vehicle weight is defined as the total weight of the bike, rider, battery, passenger(s), accessories, and cargo.
- Maximum rider weight should not exceed 130 kg (287 lb).
- The weight of the GSD without a battery is 32-34 kg (70-75 lb).
- Maximum weight on the Atlas Lockstand, when lowered, is 100 kg (220 lb) of cargo.
- Maximum weight on the top of the Rear Rack is 100 kg (220 lb).
- Maximum gross weight for a trailer attached to the TowBar is 60 kg (132 lb).
- If the weight of the bike stated above differs from your GSD's CE Frame Sticker's, follow the CE Frame Sticker.
- The maximum load limit for the Combo Mount is 20 kg (44 lb).
- For accessories, please consult the manual included with each accessory.

First Ride

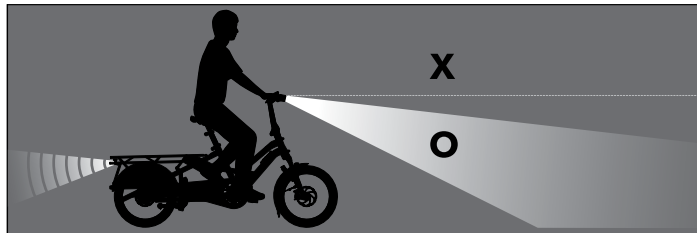
1. Read all the instruction manuals of the components that are supplied with your GSD. If anything is unclear, ask your dealer before riding off.
2. Check the tire pressure and make sure it is within the minimum and maximum values indicated on the sidewalls of the tires.
3. Adjust the saddle height to the preferred position.
4. Adjust the Andros Stem to the preferred position.
5. Switch on the Operating Unit.
6. Select level of assistance.
7. Use gears as you would on a conventional bicycle to maintain an efficient cadence for your riding style. This will maximize the efficiency of the assistance to your power input and prevent premature wear on the drive system.
8. Note the drive assistance is limited to:
 - 25 km/h in countries that follow the EU standard
 - 32 km/h (20 mph) for Class 1 in countries that follow the USA standard



EN

- !** Practice handling the GSD in a safe area before riding on public roads.

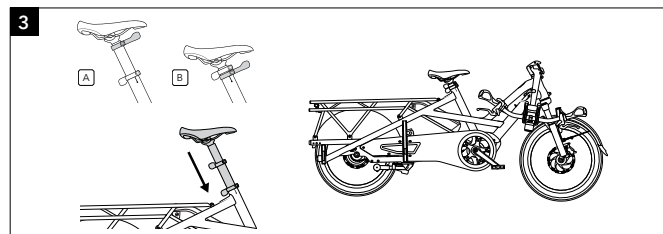
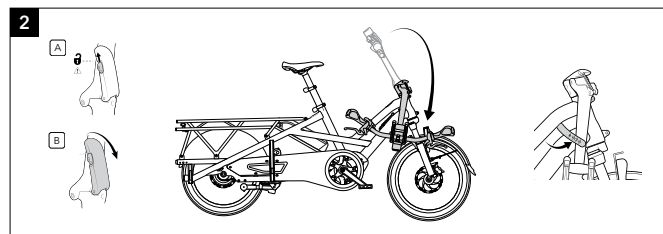
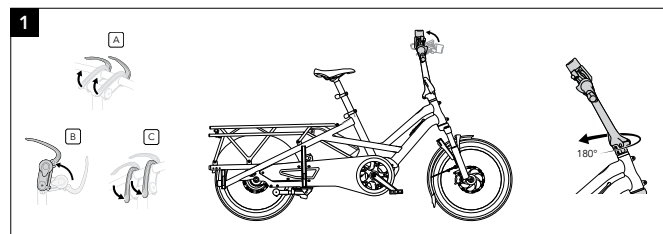
Lighting



- !** You may be required to turn on the lights at all times, including day time riding. Please check your local regulations.
- !** The front light beam angle must be adjusted downwards as not to blind oncoming traffic.

Flat Fold

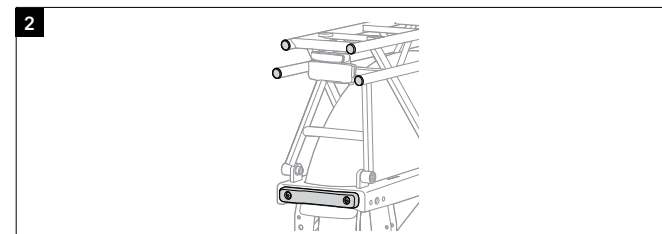
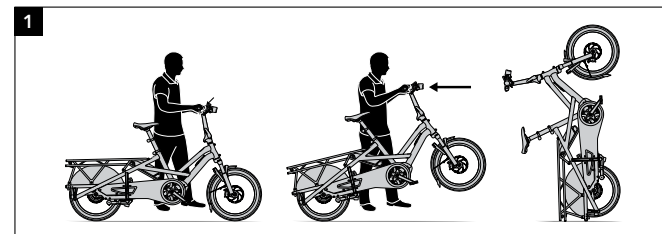
The Tern GSD can be flat-folded to reduce its size. To do so, follow these steps:



Vertical Parking

1. Apply rear brake.
2. Pull up on handlebar and walk backwards.
3. Make sure all support points touch the ground evenly.

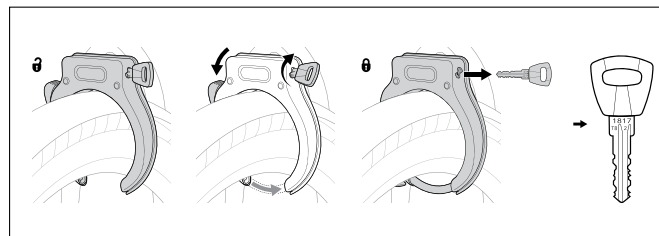
- ⚠ In public areas, hold the bike to prevent it from accidentally falling over.
- ⚠ Before leaving a vertically parked bike unattended, first strap the bike to a fixed object to prevent it from falling.



EN

Frame and Battery Lock

- While frame locks can protect against unauthorized use of the bicycle, the use of a second lock is highly recommended. The frame and battery locks are keyed alike, meaning the same key works for both locks. The key code is written on a card that was originally supplied with the lock and on the key itself. Please record the key number and/or store the key code in a secure location in case you need to order a replacement from the lock manufacturer. You will not be able to recover your keys if this information is missing. Some manufacturers allow registration of their locks online to provide better replacement service.
- In case you are unable to retrieve your key and key code, you may take your GSD to the local Bosch dealer to retrieve the key code from the Bosch controller. Note this information may not always be possible or available.

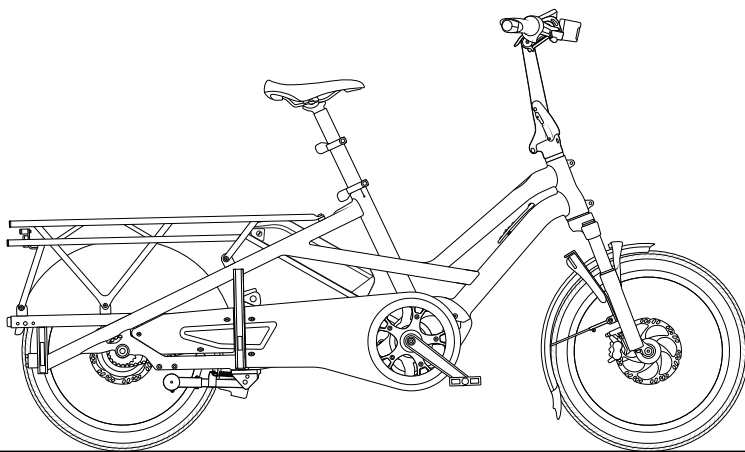


Introducción

Felicidades por haber comprado la GSD, una bicicleta compacta diseñada para ayudarle a hacer las cosas.

Esta guía le ayudará a comenzar a usar la GSD, destacando algunas de sus características clave. Para una mejor comprensión de cómo aprovechar al máximo su GSD y mejorar su experiencia de uso puede visitar

www.ternbicycles.com/support



GSD Gen 3

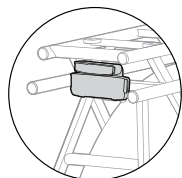
ES

Partes de la bicicleta

- | | | | |
|-----------------------------|--|---|------------------------|
| 1 Potencia Andros | 7 Candado de cuadro y bloqueo de batería | 13 Puntos de contacto para mantener posición vertical | 19 Cambio de marchas |
| 2 Luz Delantera | 8 Unidad de Regulación ABS | 14 Atlas Lockstand Caballete | 20 Levas cierre rápido |
| 3 Potencia Physis | 9 Unidad propulsora | 15 Protector de rueda GSD | 21 Barra de remolque |
| 4 Conector de Carga | 10 Batería | 16 Unidad operativa y Display | 22 Puerto USB-C |
| 5 Soporte carga Combo Mount | 11 Tija sillín telescópica | 17 Interruptor de luz | |
| 6 Horquilla de Suspensión | 12 Luz de freno | 18 Haz alto/bajo | |

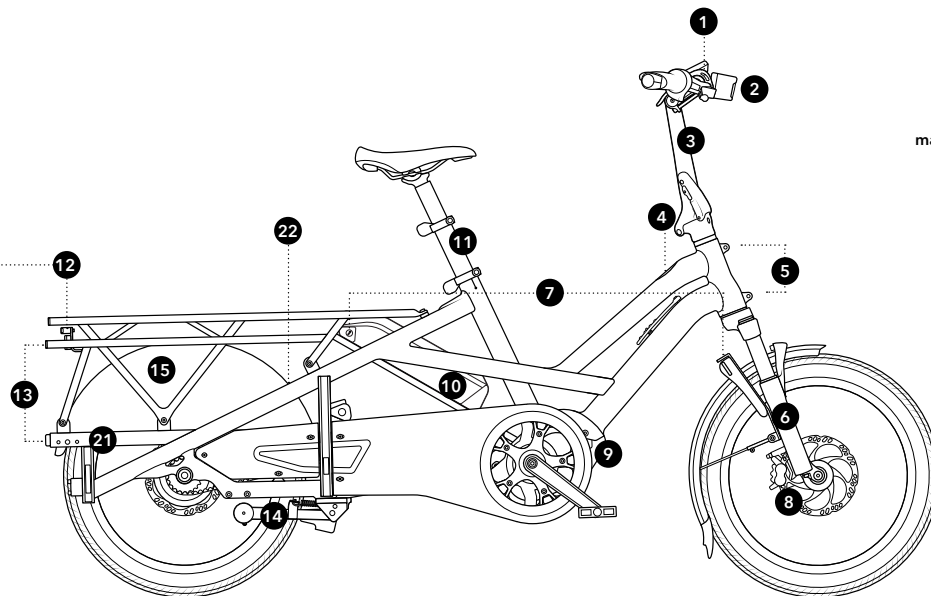


El Smart System
manual del propietario



Luz de freno

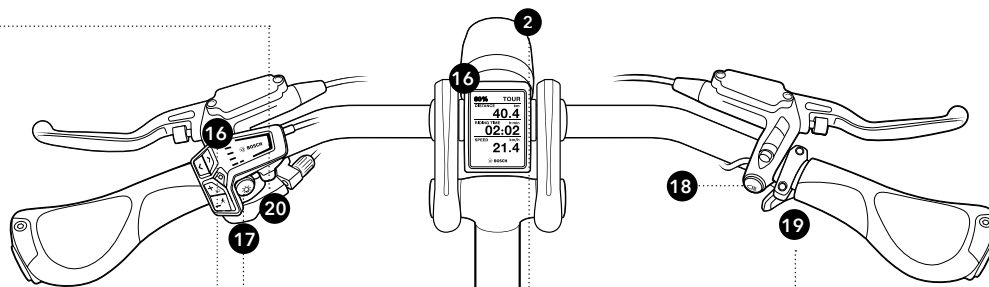
Su GSD está equipada con una luz de freno Tern que se encenderá cuando se accionen los frenos. Esta función se activa cuando la unidad Bosch está en marcha.



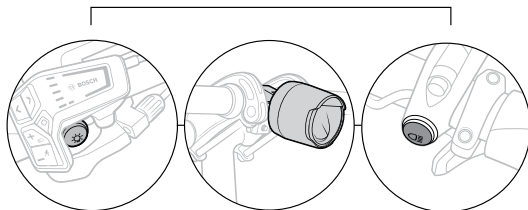
Levas cierre rápido

El caballete se bloqueará automáticamente cuando esté bajado.

El caballete se puede liberar pulsando directamente en el desbloqueo.



ILUMINACIÓN



Luz Delantera

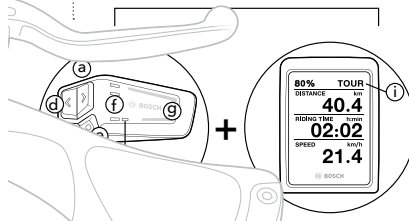
Encendido

Pulse el light bulb icon en el mando de luz.

Haz alto/bajo

Pulse el lamp icon para alternar entre haz alto y bajo.

UNIDAD OPERATIVA Y DISPLAY



LED Remote

(a) Botón de conexión/desconexión

(b) Botón para aumentar la asistencia "+"

(c) Botón para reducir la asistencia "-"

(d) Botón para avance/retroceso de página*

(e) Botón de selección*

(f) LEDs indicadores de carga de la batería

(g) LED de nivel de asistencia

(h) LED ABS

Kiox

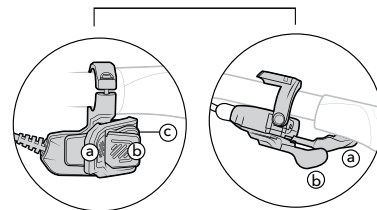
Encendido

Pulse (a) para encender el sistema.

Seleccione el modo del pantalla

Presione el botón (d) izquierdo o derecho en el LED Remote para cambiar entre la pantalla de inicio y las otros modos de pantalla (1).

CAMBIO DE MARCHAS



Pulsador Rohloff E-14

- Pulse (a) o tire (c) para cambiar a una marcha más alta. Pulse (b) para cambiar a una marcha más baja.

- Manteniendo la palanca en la posición activada, activará el modo multishift.

Shimano Deore

- Cambio de una corona menor a una mayor leva (a).
- Cambio de una corona mayor a una menor leva (b).

eBike Flow App

La aplicación eBike Flow es el centro de control del sistema inteligente Bosch de tu GSD. Usa la app para bloquear la bici, monitorizar los recorridos, el estado de la batería, manejar tu servicio de gestión de citas e instalar actualizaciones inalámbricas del sistema inteligente.

El ABS de la eBike de Bosch

El ABS de la eBike de Bosch asiste al ciclista con un frenado más controlado y estable, y hace más seguro el ciclismo. Durante las maniobras de frenado difíciles, se regula la presión del freno delantero y así se estabiliza la situación de conducción. El ABS no se debe modificar ni desmontar.

En el primer viaje

Familiarícese con el tiempo de respuesta y el modo de funcionamiento de los frenos y del ABS. Si es necesario, practique técnicas de frenado fuera de los caminos con mucho tráfico. La potencia absorbida por el freno puede cambiar con el tiempo y requerir un período de rodaje si los frenos son nuevos o si se han sustituido las pastillas de freno.

! Tenga en cuenta que el ABS puede extender su distancia de frenado.

El testigo de control del ABS

El testigo de control del LED Remote ABS debe encenderse tras el arranque de la GSD y debe apagarse tras la puesta en marcha a aprox. 5 km/h. Si la luz de control ABS no se enciende tras el arranque de la GSD, entonces el ABS está defectuoso y se le informa al conductor adicionalmente a través de un código de avería en la pantalla. Si la luz de control no se apaga tras la puesta en marcha o se enciende durante el recorrido, esto señala una avería en el ABS. El ABS deja de estar activado. El sistema de frenos propiamente tal sigue funcionando; solo se suprime la regulación del ABS. La funcionalidad del freno de rueda trasera no depende de la capacidad de funcionamiento del ABS.

! Los trabajos de servicio y las reparaciones deben llevarse a cabo profesionalmente. Las piezas defectuosas sólo deben reemplazarse por piezas originales.



**ELECTRONIC
eBIKE LOCK**



eBIKE ALARM



GPS TRACKING

Funciones de seguridad gestionadas por la aplicación eBike Flow

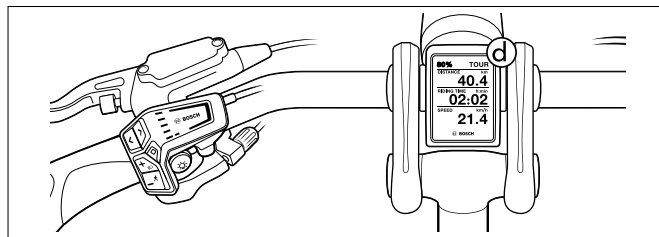


Descargue la app eBike Flow

Niveles de Asistencia

- **OFF:** La asistencia del motor está apagada. La bicicleta eléctrica se puede operar como una bicicleta normal pedaleando.
- **ECO:** Asistencia efectiva con máxima eficiencia para una mayor autonomía.
- **TOUR:** Asistencia uniforme, para recorridos con mayor autonomía.
- **AUTO:** La asistencia se adapta dinámicamente a la situación de conducción.
- **CARGO:** Asistencia uniforme y potente para transportar pesos pesados de forma segura.

Selecciona el nivel de asistencia. Pulse “+” ⑥ para aumentar. Pulse “-” ⑦ para reducir. El modo seleccionado se muestra en ④.



Asistencia para caminar

La asistencia para caminar es de gran ayuda cuando empujas tu GSD. La velocidad depende de la marcha seleccionada en el cambio y llega a los 4 km/h. Para conectar la asistencia para caminar pulse el botón “-” ⑦ y manténgalo pulsado. El indicador de carga ⑧ se apagará y una luz blanca en la dirección de marcha indicará que el sistema está listo.

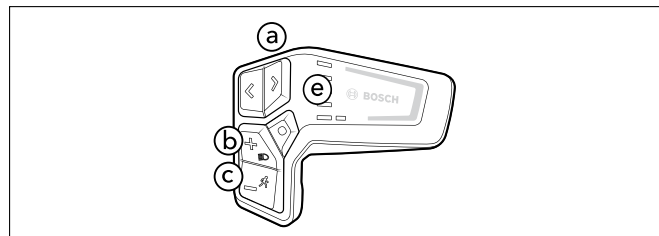
Para que se active la asistencia debe darse una de las siguientes acciones en los próximos 10 segundos:

- Empuje la GSD hacia adelante.
- Balancee lateralmente la GSD.
- Empuje la GSD hacia atrás.

Tras la activación el motor echa a andar y las luces blancas pasan a azules. Si suelta el botón ⑦ la asistencia se detiene. Se puede reactivar durante los 10 siguientes segundos volviendo a pulsar el botón ⑦.

La ayuda de empuje se finaliza siempre, cuando:

- la rueda trasera se bloquea,
- no se pueden cruzar ondulaciones de la calzada,
- una parte del cuerpo bloquea la manivela de la bicicleta,
- un obstáculo sigue girando la manivela,
- usted comienza a pedalear,
- la tecla de aumento del nivel de asistencia “+” ⑥ o la tecla de conexión/desconexión ① se presiona.



Nota: La asistencia de empuje no se puede activar en el nivel de asistencia OFF.

- ⚠ La función de asistencia para caminar debería usarse solo cuando empuje la GSD. Hay riesgo de hacer daño si las ruedas de la GSD no están en contacto con el suelo mientras se usa la asistencia para caminar.
- ⚠ El funcionamiento de la asistencia está sujeto a las disposiciones específicas del país y, por consiguiente, puede diferir de la descripción mencionada anteriormente o estar desactivada.

Puerto USB-C

Especificaciones Técnicas	
Rango de Voltaje de Entrada	10 V - 16 V
Rango de Voltaje de Salida	5 V
Potencia de Salida	12 W (5 V/2.4 A)
Soporte de Potencia	BC 1.2, Apple, Samsung
Protección por Infra/Sobre Carga	Si
Protección por Calentamiento	Si
Protección por Falta de Carga	Si
Temperatura de Funcionamiento	-30 °C to +70 °C
Tipo de Enchufe	USB-C/5,000 cycles
Cable	Ø 3 mm, 26 AWG, 2-pin
Sujeción del Sistema	Si

Atención: Sólo cargará cuando la bici eléctrica esté encendida.

- ⚠** Si utiliza el puerto USB en marcha, asegúrese de enchufar el cable con la bici parada. No intente enchufar el cable al puerto mientras rueda con la bici.
- ⚠** Los componentes, dispositivos, cables y otros equipos sueltos pueden afectar la operación segura de la bicicleta, lo que podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte. Asegúrese siempre de que el cargador USB, cualquier dispositivo USB que esté cargando, los cables y otros componentes y equipos estén alejados de las partes móviles, así como de su bicicleta y de su cuerpo. El cargador USB, los dispositivos USB, los cables de carga y otros elementos nunca deben interferir con la capacidad del ciclista para manejar la bicicleta de ninguna manera, incluyendo la dirección, el frenado, el pedaleo, etc.
- ⚠** El uso o la modificación de un dispositivo electrónico mientras se conduce una bicicleta eléctrica puede llevar a la pérdida de control o a un accidente que provoque daños en la bicicleta, en la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte. Detenga siempre la bicicleta en un lugar seguro,

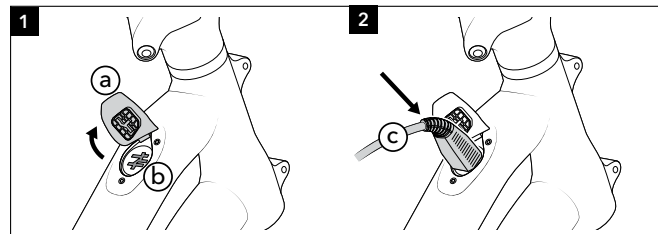
estabilicela y, si es necesario, descienda de la bicicleta antes de utilizar o ajustar un dispositivo electrónico (por ejemplo, conectar o desconectar un dispositivo, utilizar un teléfono o un GPS, etc.).

- ⚠** La entrada de agua al cargador USB puede provocar daños permanentes en este y en el sistema eléctrico de la bicicleta. Siempre mantenga el cargador USB completamente conectado al arnés de cableado, el extremo abierto del cargador USB cubierto con la tapa del extremo o el cable puente y el extremo cubierto apuntando hacia abajo para permitir que el agua se deslice sin entrar al conector cubierto. Nunca sumerja el producto en agua y protéjalo de la entrada de agua. Este producto es resistente al agua y no impermeable.
- ⚠** La entrada de agua en el puerto de carga del cargador USB provocará que el cargador se apague y no cargue hasta que el puerto esté completamente seco. Para prevenir daños y corrosión en el puerto de carga debido al polvo, a los residuos, al agua y a la condensación, asegúrese de mantener siempre la tapa del puerto de carga bien colocada cuando no esté en uso.
- ⚠** Averigua la clasificación de resistencia al agua de cualquier dispositivo que desees cargar con el cargador USB. Si el dispositivo no es impermeable o no tiene suficiente resistencia al agua, no lo utilices ni lo cargues en condiciones de humedad.
- ⚠** La autonomía de la batería o el rendimiento de la bicicleta pueden verse reducidos al utilizar el cargador USB mientras se conduce. Esta disminución variará en función del dispositivo que se esté cargando y de otros factores que afectan constantemente la autonomía (condiciones de conducción, nivel de asistencia eléctrica, etc.). Practica en condiciones seguras (cerca de casa, con una batería de repuesto, etc.) mientras cargas tu dispositivo para determinar cómo el aparato y las condiciones de conducción influyen en la autonomía antes de realizar trayectos más largos con menos medidas de seguridad de respaldo.
- ⚠** No confíes en que el cargador USB te mantendrá a salvo o que podrás cargar tu dispositivo en caso de emergencia. Siempre informa a un amigo o familiar sobre tu destino y la hora aproximada de tu regreso.

Cargando la Batería de la GSD

1. Asegúrese de que tanto la unidad operativa como la batería estén apagados.
2. Limpie la cubierta del conector de carga ①. Ponga especial cuidado de no ensuciar el conector de carga ni los contactos, p.ej. con arena o tierra.
3. Levante la cubierta del conector ① y conecte el conector macho para carga ③ al conector hembra para carga ②.

! Existe peligro de incendio por sobrecalentamiento del cargador durante el proceso de carga. Cargue la batería instalada en la bicicleta sólo cuando esté seca y sobre suelo no inflamable. Si esto no fuese posible, extraiga la batería de la bici y cárguela en un lugar más apropiado. Para ello lea y atégase a las instrucciones de uso de la batería.

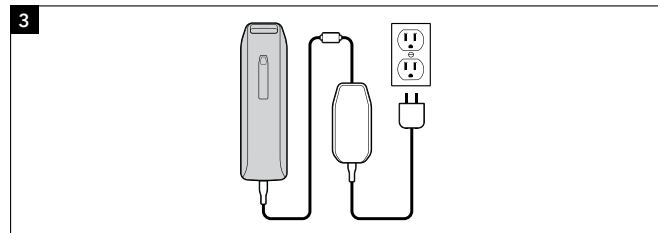
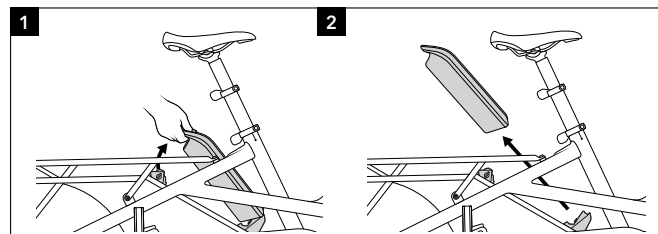


Cargando la batería

Para quitar la batería para cargarla:

1. Inserte la llave en la cerradura y gírela para desbloquear la batería.
2. Usando el asa, levante la batería por arriba y extraígalas del soporte de la bici.
3. Inserte el conector macho del cable de red en el conector hembra del cargador.
4. Inserte el conector macho del cargador en el conector hembra de la batería.
5. Conecte el cable a un enchufe.

- !** Desconecte siempre primero la batería y el sistema GSD para insertar o extraer la batería de la GSD del soporte.
- !** Cargue la batería solamente con cargadores originales Bosch. Al utilizar cargadores que no sean originales Bosch no puede excluirse un peligro de incendio.
- !** Mantenga la batería alejada de los niños.

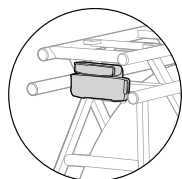


Partes de la bicicleta

- | | | | |
|-----------------------------|--|---|------------------------|
| 1 Potencia Andros | 7 Candado de cuadro y bloqueo de batería | 12 Puntos de contacto para mantener posición vertical | 17 Cambio de marchas |
| 2 Luz Delantera | 8 Unidad propulsora | 13 Atlas Lockstand Caballete | 18 Levas cierre rápido |
| 3 Potencia Physis | 9 Batería | 14 Protector de rueda GSD | 19 Barra de remolque |
| 4 Conector de Carga | 10 Tija sillín telescópica | 15 Unidad operativa y Display | |
| 5 Soporte carga Combo Mount | 11 Luz de freno | 16 Interruptor de luz | |

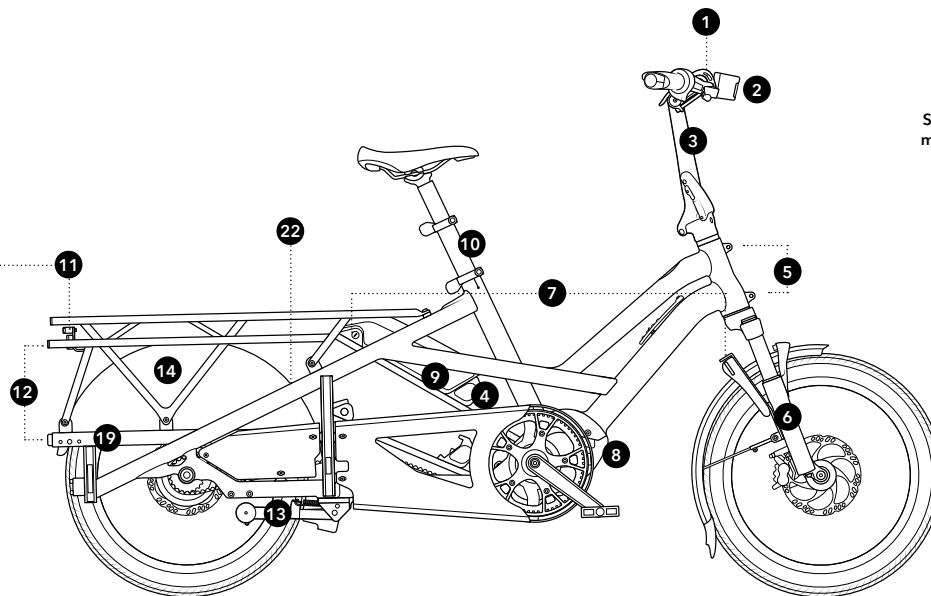


Sistema Bosch eBike 2
manual del propietario



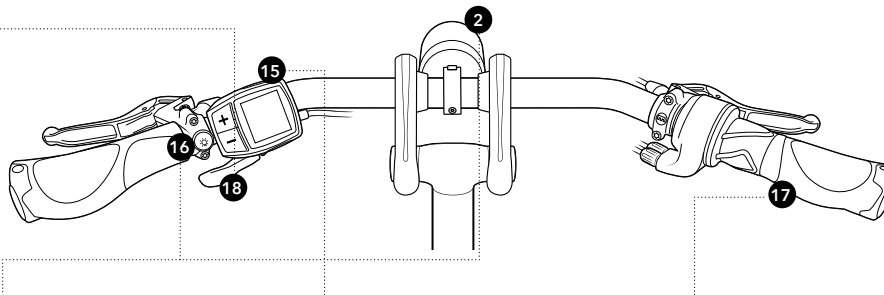
Luz de freno

Su GSD está equipada con una luz de freno Tern que se encenderá cuando se accionen los frenos. Esta función se activa cuando la unidad Bosch está en marcha.

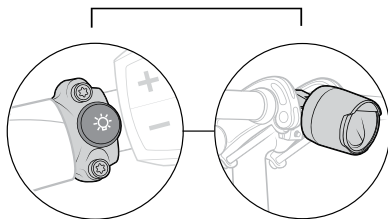


Levas cierre rápido

El caballete se bloqueará automáticamente cuando esté bajado.
El caballete se puede liberar pulsando directamente en el desbloqueo.



ILUMINACIÓN

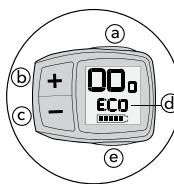


Luz Delantera

Encendido

Pulse el light bulb icon en el mando de luz.

UNIDAD OPERATIVA Y DISPLAY



Purion

Encendido

Pulse **a** para encender la unidad de operación.

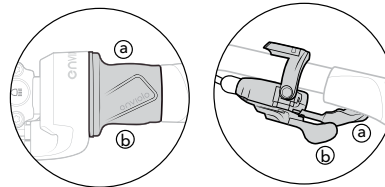
Selecciona el nivel de asistencia

Pulse "+" **b** para aumentar.
Pulse "-" **c** para reducir.
El modo seleccionado se muestra en **d**.

Botón selección función

Asistencia Para Caminar: **e**

CAMBIO DE MARCHAS



Envío Twist

Gire el mando en dirección **a** Marcha Corta en dirección **b** Marcha Larga.

! Mientras la bici está parada, normalmente solo se accede al 50-70% del rango de marchas.

! Al cambiar de marcha afloje o deje de pedalear.

Shimano Deore

- Cambio de una corona menor a una mayor leva **a**.
- Cambio de una corona mayor a una menor leva **b**.

Niveles de Asistencia

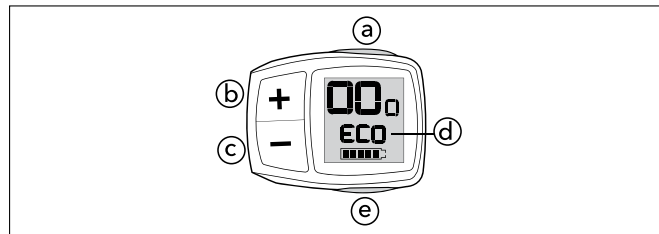
- **OFF:** La asistencia del motor está apagada, la GSD se puede mover como una bicicleta normal pedaleando.
- **ECO:** Asistencia efectiva con la máxima eficiencia, para una autonomía máxima.
- **TOUR:** Asistencia uniforme, para viajes con gran autonomía.
- **SPORT:** Asistencia potente para la conducción deportiva en rutas montañosas, así como para el tráfico urbano.
- **TURBO:** asistencia máxima, incluso al pedalear velozmente, para una conducción deportiva.

Asistencia para caminar

La asistencia para caminar es de gran ayuda cuando empujas tu GSD. La velocidad depende de la marcha seleccionada en el cambio y llega a los 6 km/h. Para activar la asistencia de empuje caminando, pulse brevemente la tecla WALK © de su ordenador de abordo. Una vez activada pulse la tecla “+” (b) durante 3 segundos y manténgala pulsada.

La asistencia de empuje caminando se desconecta en cualquiera de los siguientes casos:

- Al soltar la tecla +
- Al bloquearse las ruedas de la GSD (p.ej. debido a una frenada o un choque con un obstáculo);
- Al superar los 6 km/h



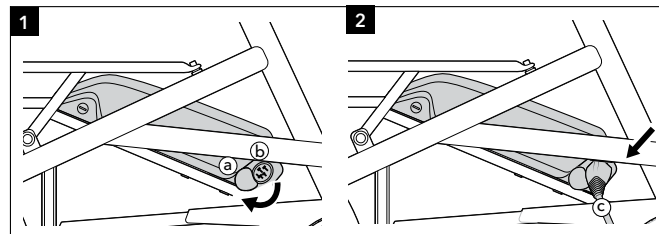
Nota: La asistencia de empuje no se puede activar en el nivel de asistencia **OFF**.

- ⚠ La función de asistencia para caminar debería usarse solo cuando empuje la GSD. Hay riesgo de hacer daño si las ruedas de la GSD no están en contacto con el suelo mientras se usa la asistencia para caminar.
- ⚠ El funcionamiento de la asistencia está sujeto a las disposiciones específicas del país y, por consiguiente, puede diferir de la descripción mencionada anteriormente o estar desactivada.

Cargando la Batería de la GSD

1. Asegúrese de que tanto la unidad operativa como la batería estén apagados.
2. Limpie la cubierta del conector de carga ①. Ponga especial cuidado de no ensuciar el conector de carga ni los contactos, p.ej. con arena o tierra.
3. Levante la cubierta del conector ① y conecte el conector macho para carga ③ al conector hembra para carga ②.

⚠ Existe peligro de incendio por sobrecalentamiento del cargador durante el proceso de carga. Cargue la batería instalada en la bicicleta sólo cuando esté seca y sobre suelo no inflamable. Si esto no fuese posible, extraiga la batería de la bici y cárguela en un lugar más apropiado. Para ello lea y atégase a las instrucciones de uso de la batería.

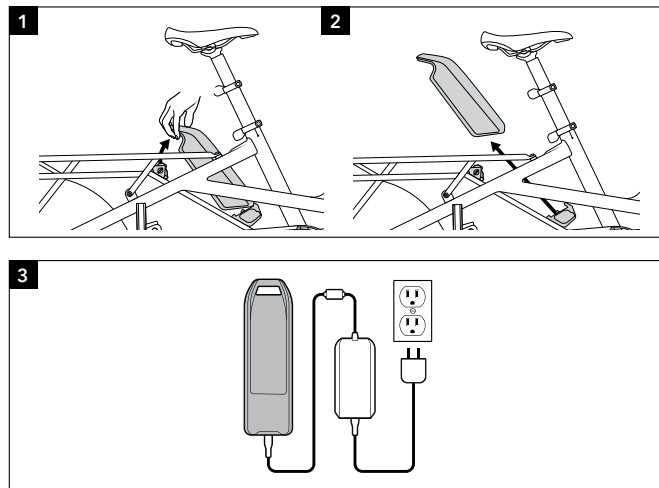


Cargando la batería

Para quitar la batería para cargarla:

1. Inserte la llave en la cerradura y gírela para desbloquear la batería.
2. Usando el asa, levante la batería por arriba y extraígalas del soporte de la bici.
3. Inserte el conector macho del cable de red en el conector hembra del cargador.
4. Inserte el conector macho del cargador en el conector hembra de la batería.
5. Conecte el cable a un enchufe.

- ⚠** Desconecte siempre primero la batería y el sistema GSD para insertar o extraer la batería de la GSD del soporte.
- ⚠** Cargue la batería solamente con cargadores originales Bosch. Al utilizar cargadores que no sean originales Bosch no puede excluirse un peligro de incendio.
- ⚠** Mantenga la batería alejada de los niños.



Conceptos Básicos de la GSD

Uso previsto

- Esta GSD está diseñada para uso particular individual, para rodar con ambas ruedas en contacto con vías pavimentadas o caminos de grava prensada mantenidos. Esta bicicleta Tern no está diseñada para carreras, saltos, caballitos o actividades similares que puedan causar daños a la bicicleta y riesgo de lesiones o muerte para el piloto.
- La garantía será anulada si tu GSD no se utiliza de acuerdo con el uso previsto.
- La garantía se incluye por separado con su GSD.
- Si no compró la GSD a través de un punto de venta autorizado puede que la configuración de la asistencia no sea la correcta para su país y no se pueda usar en vías públicas.
- Con la GSD solo pueden ser usados los remolques que cumplen la norma EN 15918. Para ver qué remolques y enganches han sido probados y aprobados refiérase a la web de Tern. Si su remolque no está en la lista compruebe con el fabricante del remolque la información concerniente a la compatibilidad e instalación correcta.
- Solo pueden ser usadas las sillas infantiles que cumplen la norma EN 14344.



Model Line	GSD	
Región	EU	US
Condición de uso*	Condition 2	
Capacidad del Motor	250 W	
Velocidad máxima asistida	25 km/h	20 mph
Clase de E-bike	-	Class 1
Peso de E-bike	32-34 kg	70-75 lb
Peso máximo del ciclista	130 kg	287 lb
Peso Máximo (Portabultos Trasero)	100 kg	220 lb
Peso máximo del vehículo	210 kg	463 lb
<i>*Revisar Apéndice A del manual general de E-bike</i>		
PESO MÁXIMO DEL VEHÍCULO BICICLETA ACCESORIOS CICLISTA Y PASAJEROS CARGA		

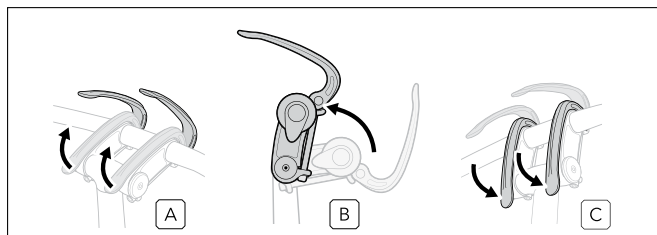
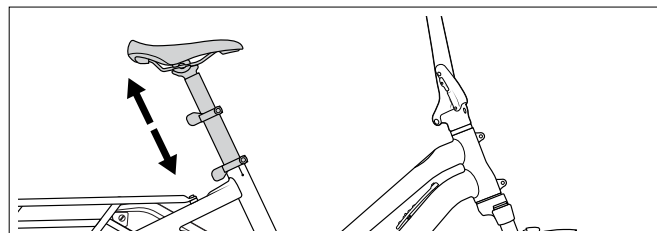
Peso y Carga

Para una utilización segura de la GSD, debe tener en cuenta lo siguiente:

- El peso bruto máximo de la bicicleta no debe exceder los 210 kg (463 libras).
El peso bruto máximo es definido como el total del peso de la bici, batería, piloto, pasajeros, accesorios y carga.
- El peso de la GSD sin batería es de 130 kg (287 libras).
- El peso de la GSD sin batería es de entre ~ 32-34 kg (70-75 libras).
- El peso máximo admitido por el Atlas Lockstand desplegado es de 100 kg (220 libras).
- El peso máximo admitido sobre el portabultos trasero es de 100 kg (220 libras).
- El peso máximo admitido por el remolque fijado a la barra de remolque es de 60 kg (132 libras).
- Si la capacidad de carga anteriormente citada difiere de la indicada en la pegatina CE de su cuadro, haga caso a la indicación de la pegatina CE.
- El peso máximo que soporta el Combo Mount es de 20 kg (44 libras).
- Para los accesorios consulte el manual incluido en cada uno de ellos.

Primer recorrido

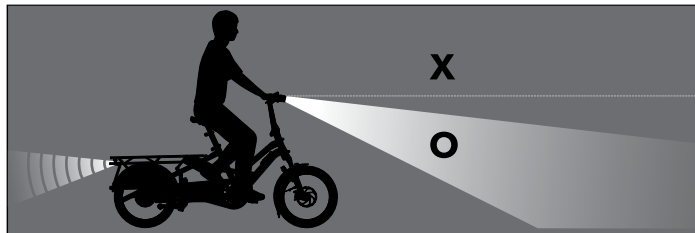
1. Lea todos los manuales de instrucciones de los componentes que se suministran con su GSD. Si algo no está claro, consulte a su distribuidor antes de empezar.
2. Compruebe la presión de los neumáticos y asegúrese que esté dentro del rango de valores indicados en los laterales de los neumáticos.
3. Ajuste la altura de sillín a la posición deseada.
4. Ajuste el manillar con la potencia hasta la posición deseada.
5. Pulse **@** para encender la unidad operativa.
6. Selecciona el nivel de asistencia.
7. Use los cambios como lo haría en una bicicleta convencional para mantener una cadencia eficiente para su estilo de conducción. Esto maximizará la eficiencia de la asistencia a su entrada de energía y evitará el desgaste prematuro del conjunto propulsor.
8. Tenga en cuenta que la asistencia de pedaleo se limita a:
 - 25 km/h en países que siguen el estándar de la UE.
 - 32 km/h (20 mph) para la Clase 1 en países que siguen el estándar de EE. UU.



⚠ Practique usando la bici en áreas seguras antes de salir a carreteras abiertas.

ES

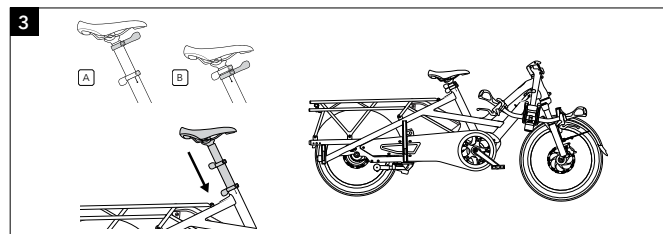
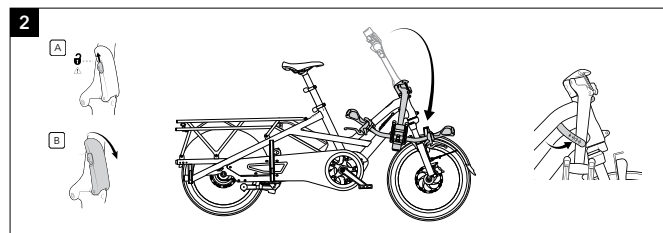
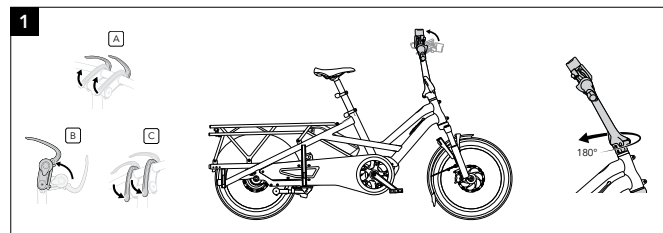
Iluminación



- ⚠** Es posible que deba encender las luces en todo momento, incluso durante el día. Por favor revise la regulaciones locales acerca de este tema.
- ⚠** El haz de luz debe estar dirigido hacia abajo para no cegar a los que circulan de frente.

Plegado Plano

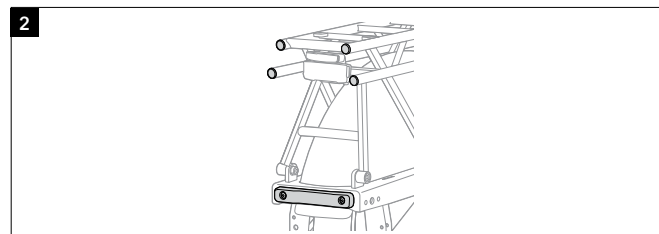
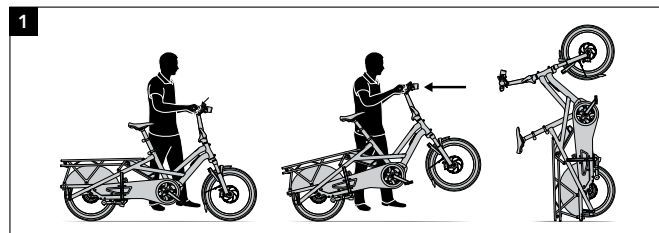
La Tern GSD puede ser parcialmente plegada para reducir su tamaño. Para hacerlo siga los siguientes pasos:



Posición Vertical

1. Apriete el freno trasero.
2. Tire hacia arriba del manillar y camine hacia atrás.
3. Asegúrese de que todos los puntos de contacto toquen el suelo.

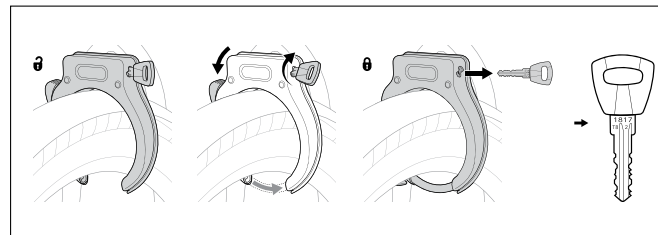
- ⚠ En áreas públicas, sostenga la bicicleta para evitar que se caiga accidentalmente.
- ⚠ Si deja la bicicleta desatendida en posición vertical, siempre amarre la bicicleta a un objeto fijo para evitar que se caiga.



ES

Candado de Cuadro y Bloqueo de Batería

- Si bien los bloqueos de cuadro protegen contra el uso de personas no autorizadas, se recomienda encarecidamente el uso de un segundo candado. La misma llave desbloquea el candado y la batería. El código de la llave está anotado en una tarjeta suministrada con el candado original y en la propia llave. Anote el código de la llave y/o guarde la tarjeta del código en un lugar seguro por si necesita pedir un repuesto al fabricante del candado. Es posible que no pueda recuperar sus candados si falta esta información. Algunos fabricantes permiten el registro de sus candados online para proporcionar un mejor servicio de reemplazo.
- En caso de que no pueda recuperar su llave ni el código de la llave, puede llevar su GSD al distribuidor local de Bosch para intentar recuperar el código mediante el controlador de Bosch. Tenga en cuenta que esta información puede no estar siempre disponible.



ES



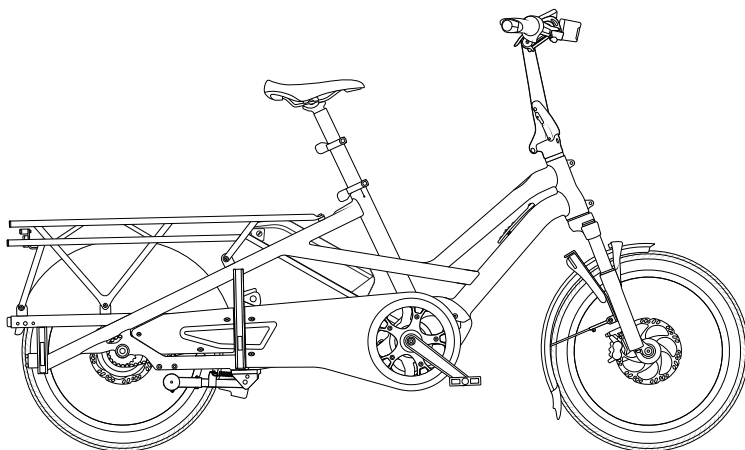
Escanee para acceder a
todos los recursos de apoyo
actualizados de la GSD



Accesorios GSD

Introduction

Félicitation pour l'achat de votre GSD, un vélo utilitaire compact conçu pour vous aider dans les aventures du quotidien. Ce guide vous aidera à vous familiariser avec votre GSD, en mettant en avant quelques uns de ses points clés. Pour une description encore plus détaillée et pour apprendre à profiter pleinement des capacités de votre GSD veuillez visiter www.ternbicycles.com/support



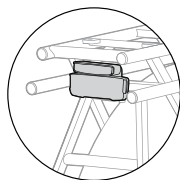
GSD Gen 3

Pièces du vélo

- | | | | |
|------------------------|---|---|---------------------------------------|
| 1 Potence Andros | 7 Serrure de batterie et d'antivol de cadre | 12 Feu stop arrière | 17 Bouton d'éclairage |
| 2 Phare Ignis | 8 Unité de Commande ABS | 13 Stationnement vertical - Points de contact | 18 Feu de route / feu de croisement |
| 3 Potence Physis | 9 Moteur | 14 Atlas Lockstand Béquille | 19 Commande de vitesses |
| 4 Prise de Charge | 10 Batterie | 15 GSD Wheel Guard | 20 Levier pour déclencher la béquille |
| 5 Combo Mount | 11 Tige de selle Telescopique | 16 Unité de commande et Ordinateur de bord | 21 TowBar |
| 6 Fourche à Suspension | | | 22 Port de chargement USB-C |

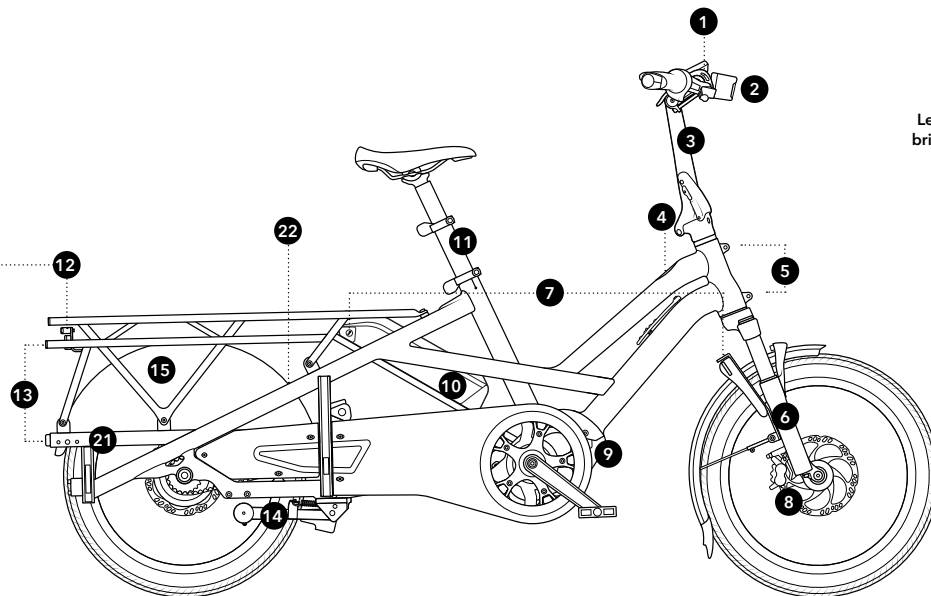


Le Système Intelligent
briefing du propriétaire



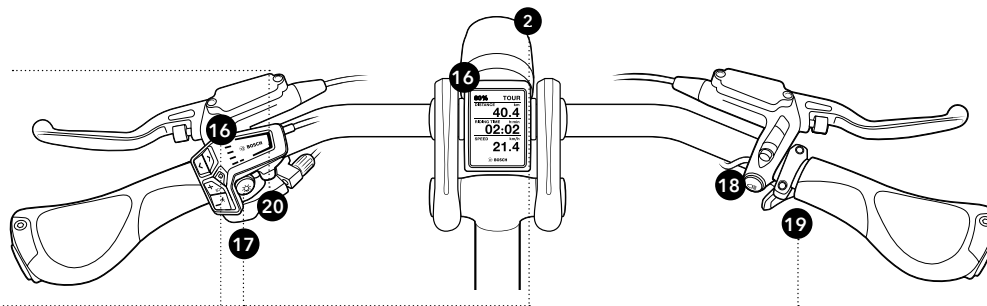
Lampe arrière

L'arrière de votre GSD est équipé d'un feu stop Tern qui s'allume lorsque les freins sont actionnés. Cette fonction est activée à chaque fois que l'unité Bosch est allumée.

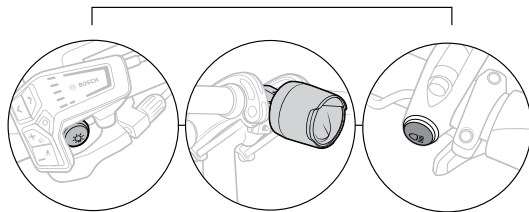


Levier pour déclencher la béquille

- La béquille se verrouille automatiquement lorsqu'elle est en position basse. Pour déverrouiller, appuyez sur le levier de la béquille.
- La béquille peut également être déverrouillée en appuyant directement sur le verrou.



ECLAIRAGE



Phare Ignis

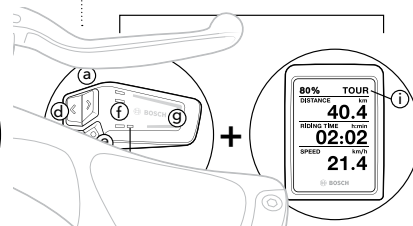
Allumage

Appuyez sur l'icône ampoule sur la commande d'éclairage.

Feu de route / feu de croisement

Appuyez sur l'icône de lampe pour basculer entre les feux de route et les feux de croisement.

UNITÉ DE COMMANDE ET ORDINATEUR DE BORD



Télécommande à LED

- (a) Touche Marche/Arrêt
- (b) Bouton Augmentation assistance "+"
- (c) Bouton Diminution assistance "-"
- (d) Boutons Aller vers l'arrière/l'avant
- (e) Touche de sélection
- (f) LED indicatrices du niveau de charge
- (g) LED niveau d'assistance
- (h) LED ABS

Kiox

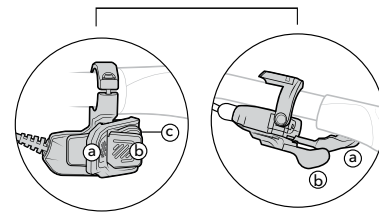
Allumage

Appuyez sur (a) pour allumer le système de motorisation.

Sélectionnez le mode affichage

Appuyez sur le bouton gauche ou droit (d) du LED Remote pour naviguer entre l'affichage de démarrage et les autres modes d'affichage sur le display (i).

COMMANDE DE VITESSES



Système vitesse Rohloff E-14

- Appuyez (a) ou tirez (c) pour passer à une vitesse supérieure. Appuyez sur (b) pour passer une vitesse inférieure.
- Maintenir le levier sur la position activée activera le mode multishift.

Shimano Deore

- Passer d'un pignon arrière plus petit à un plus grand, levier (a).
- Passer d'un pignon arrière plus grand à un plus petit, levier (b).

eBike Flow App

L'application eBike Flow est le centre de contrôle du système intelligent Bosch (Bosch smart system) sur votre GSD. Utilisez l'application pour verrouiller votre vélo, surveiller la distance parcourue et l'état de la batterie, gérer votre calendrier de rendez-vous d'entretien et installer des mises à jour en direct pour maintenir vos systèmes intelligents à jour.

L'ABS Bosch E-Bike

Le système ABS pour vélo électrique de Bosch aide le cycliste à ralentir de manière plus contrôlée et plus stable et rend la conduite plus sûre. En cas de freinage brusque, la pression de freinage sur le frein avant est contrôlée et la situation de conduite est ainsi stabilisée.

Avant de prendre la route pour la première fois

Familiarisez-vous avec le fonctionnement des freins et de l'ABS et avec leur réaction lorsque vous les actionnez, par exemple en vous exerçant à freiner loin des routes fréquentées. La puissance de freinage peut changer au fil du temps et une période de rodage peut être nécessaire lorsque les freins sont neufs ou lorsque les plaquettes de frein ont été remplacées.

⚠ Ayez à l'esprit que l'ABS peut dans certaines circonstances rallonger votre distance de freinage.

FR

Le témoin de l'ABS

Le témoin LED Remote ABS doit s'allumer lors de l'activation du GSD et il doit s'éteindre dès que la vitesse de roulage atteint env. 5 km/h. Si le témoin ABS ne s'allume pas après l'activation du GSD, l'ABS est défectueux. Le conducteur en est averti par l'affichage d'un code de défaut sur l'écran de l'ordinateur de bord. Si le témoin ABS ne s'éteint pas après avoir démarré ou s'il s'allume en cours de route, c'est que l'ABS présente une anomalie. L'ABS n'est alors plus actif. Le système de freinage reste pleinement opérationnel, seul l'ABS est inopérant. La disponibilité ou non de l'ABS n'a aucune incidence sur le fonctionnement du frein arrière.

⚠ Les opérations de maintenance et les réparations doivent être effectuées dans le respect des règles de l'art et être si possibles confiées à un professionnel qualifié. Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces d'origine.



**ELECTRONIC
eBIKE LOCK**



eBIKE ALARM



GPS TRACKING

Fonctions de sécurité gérées par l'application eBike Flow

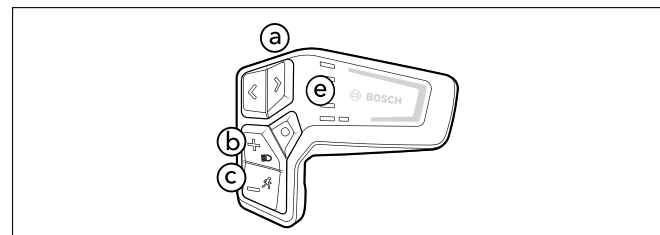
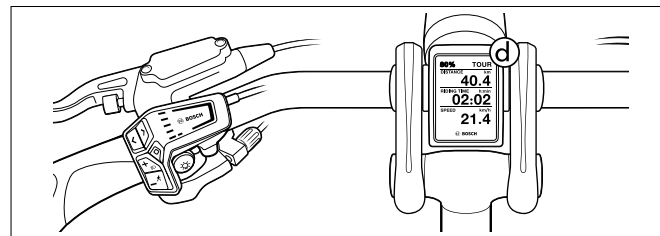


Téléchargez l'application eBike Flow

Le niveau d'assistance

- **OFF**: l'assistance électrique est désactivée, le vélo ne peut être utilisé que comme un vélo normal sans assistance.
- **ECO**: Assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale.
- **TOUR**: Assistance régulière, pour de grands trajets et de grandes randonnées.
- **AUTO**: Le niveau d'assistance s'adapte de façon dynamique aux conditions de roulage.
- **CARGO**: Niveau d'assistance élevé et uniforme pour le transport en toute sécurité de charges lourdes.

Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité. Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+" (b). Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "-" (c). Le mode sélectionné s'affiche en (d).



Aide à la marche

L'assistance à la marche vous aide à pousser votre GSD. La vitesse de cette fonction dépend du rapport sélectionné et peut atteindre un maximum de 4 km/h. Pour démarrer l'assistance à la marche, appuyez sur le bouton "-" (c) pendant plus d'1 seconde et maintenez-le enfoncé. L'indicateur de charge de la batterie (e) s'éteint et une lumière blanche dans le sens de la marche indique qu'elle est prête.

Pour activer l'assistance à la marche, l'une des actions suivantes doit se produire dans les 10 prochaines secondes :

- Poussez le GSD vers l'avant.
- Effectuer un mouvement d'inclinaison latérale avec le GSD.
- Poussez le GSD vers l'arrière.

Après l'activation, le moteur commence à pousser et les barres blanches deviennent bleues. Si vous relâchez le bouton (c), l'assistance à la marche s'arrête. Vous pouvez réactiver l'assistance à la marche dans les 10 secondes en appuyant sur le bouton (e).

L'assistance à la poussée se désactive automatiquement si :

- la roue arrière se bloque,
- des seuils/obstacles ne peuvent être franchis,
- le pédalier est bloqué par une partie du corps,
- un obstacle continue à faire tourner le pédalier,
- vous appuyez sur les pédales,

- La touche Augmentation niveau d'assistance "+" (b) ou la touche Marche/Arrêt (a) est actionnée

Remarque: L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le niveau d'assistance OFF.

- ⚠ La fonction d'assistance à la marche ne doit être utilisée que lorsque vous poussez le GSD. Il existe un risque de blessure si les roues du GSD ne sont pas en contact avec le sol lors de l'utilisation de l'assistance à la marche.
- ⚠ Le fonctionnement de l'assistance à la marche est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la marche peut même être désactivée.

Port de chargement USB-C

Fiche technique	
Plage de tension d'entrée	10 V - 16 V
Plage de tension de sortie	5 V
Puissance de sortie	12 W (5 V/2.4 A)
Support de sortie	BC 1.2, Apple, Samsung
Protection contre les surtensions/ sous-tensions d'entrée	Yes
Protections contre les surchauffes	Yes
Protections contre les faibles charges	Yes
Températures de fonctionnement	-30 °C to +70 °C
Type de fiches	USB-C/5,000 cycles
Cable	Ø 3 mm, 26 AWG, 2-pin
Support système	Yes

Remarque : la charge ne fonctionnera que lorsque le système du vélo électrique est allumé.

⚠ lors de l'utilisation du port USB durant un trajet, assurez-vous de brancher un câble dans le port USB lorsque le vélo est à l'arrêt. N'essayez pas de brancher un câble dans le port USB pendant que le vélo est en mouvement.

⚠ Des composants, appareils, câbles et autres équipements non fixés peuvent perturber le bon fonctionnement du vélo, ce qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. Assurez-vous que le chargeur USB, les dispositifs USB en charge, les câbles et autres équipements sont toujours bien fixés et éloignés des pièces mobiles du vélo et de votre corps. Le chargeur USB, les appareils USB, les câbles de charge et autres éléments ne doivent en aucun cas gêner la capacité du cycliste à diriger, freiner, pédaler ou contrôler le vélo de quelque manière que ce soit.

L'utilisation ou l'ajustement d'un appareil électronique pendant la conduite d'un vélo électrique peut entraîner une perte de contrôle ou un accident, causant des dommages au vélo, aux biens, des blessures graves et/ou la mort.

Arrêtez toujours le vélo dans un endroit sûr, stabilisez-le et descendez si nécessaire avant d'utiliser ou d'ajuster un appareil électronique (par exemple, brancher ou débrancher un appareil, utiliser un téléphone ou un GPS, etc.).

⚠ La pénétration d'eau dans le chargeur USB peut causer des dommages permanents au chargeur et au système électrique du vélo. Assurez-vous que le chargeur USB est toujours entièrement connecté au faisceau de câblage, que l'extrémité ouverte soit protégée par le capuchon ou le câble de connexion, et que l'extrémité couverte soit orientée vers le bas pour éviter que l'eau ne pénètre dans le connecteur. Ne plongez jamais le produit dans l'eau et protégez-le contre toute infiltration d'eau. Ce produit est résistant à l'eau et non étanche.

⚠ Si de l'eau entre dans le port de chargement du chargeur USB, celui-ci s'éteindra et ne pourra pas charger tant que le port n'est pas sec. Pour prévenir les dommages et la corrosion du port de chargement dus à la poussière, aux débris, à l'eau et à la condensation, assurez-vous de toujours maintenir le couvercle du port de chargement en place lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ Vérifiez la résistance à l'eau de tout appareil que vous souhaitez charger avec le chargeur USB. Si l'appareil n'est pas étanche ou suffisamment résistant à l'eau, évitez de l'utiliser ou de le charger en cas d'humidité.

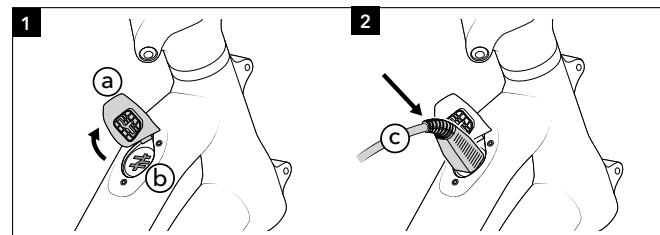
⚠ L'autonomie de la batterie ou les performances du vélo peuvent être réduites lorsque vous utilisez le chargeur USB en roulant. Cette réduction de l'autonomie dépend de l'appareil chargé ainsi que d'autres facteurs qui influencent toujours l'autonomie (conditions de conduite, niveau d'assistance électrique, etc.). Entraînez-vous dans des conditions sécurisées (près de chez vous, avec une batterie de secours, etc.) tout en chargeant votre appareil afin de déterminer comment celui-ci et les conditions de conduite affectent l'autonomie, avant de partir pour des trajets plus longs avec moins de mesures de sécurité de secours.

⚠ Ne vous fiez pas au chargeur USB pour garantir votre sécurité ou pour charger votre appareil en cas d'urgence. Assurez-vous toujours d'informer un ami ou un membre de votre famille de votre destination et de l'heure à laquelle vous prévoyez de revenir.

Recharger la batterie du GSD

1. Assurez-vous que l'unité de commande et la batterie sont éteintes.
2. Nettoyez le couvercle de la prise de charge ①. Évitez de laisser de la saleté, comme du sable ou de la terre, entrer dans la prise de charge et sur les contacts, en particulier.
3. Soulevez le couvercle de la prise de charge ① et branchez le connecteur de charge ② dans la prise de charge ③.

⚠ Il y a un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur pendant la charge. Assurez-vous que la batterie du vélo est complètement sèche et que le vélo est placé sur une surface ignifuge avant de commencer la charge. Si cela n'est pas possible, retirez la batterie du support et chargez-la dans un endroit plus approprié. Dans ce cas, lisez et respectez les instructions d'utilisation de la batterie.



Recharger votre batterie

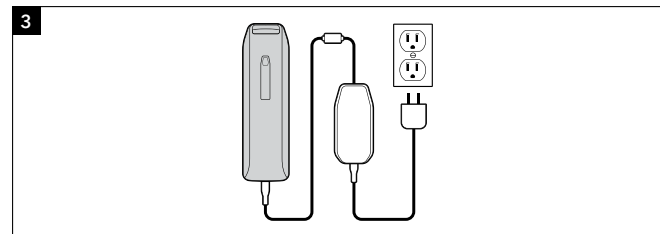
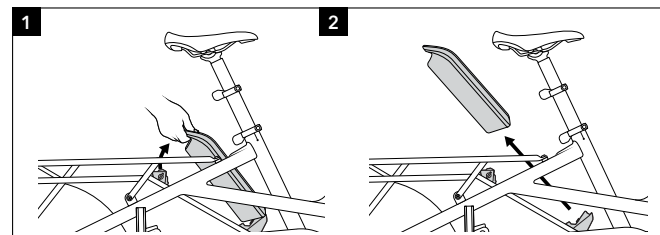
Pour retirer la batterie pour la charger:

1. Insérez la clé dans la serrure et tournez-la pour déverrouiller la batterie.
2. À l'aide de la poignée de la batterie, soulevez le haut de la batterie hors de la prise et retirez-la du vélo.
3. Reliez le connecteur du câble secteur à la prise du chargeur.
4. Insérez la prise du chargeur dans celle de la batterie.
5. Raccordez le câble à la prise de secteur.

⚠ Éteignez toujours le GSD et la batterie avant d'insérer la batterie dans sa fixation ou de l'extraire.

⚠ Ne rechargez la batterie qu'avec un chargeur d'origine Bosch. En cas d'utilisation d'un chargeur autre qu'un chargeur d'origine Bosch, un risque d'incendie ne peut pas être exclu.

⚠ Gardez la batterie hors de portée des enfants.



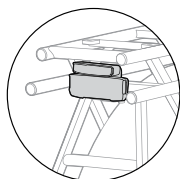
Système VAE de Bosch de 2e génération

Pièces du vélo

- | | | | |
|------------------------|---|---|---------------------------------------|
| 1 Potence Andros | 7 Serrure de batterie et d'antivol de cadre | 12 Stationnement vertical - Points de contact | 16 Bouton d'éclairage |
| 2 Phare Ignis | 8 Moteur | 13 Béquille Atlas Lockstand | 17 Commande de vitesses |
| 3 Potence Physis | 9 Batterie | 14 GSD Wheel Guard | 18 Levier pour déclencher la béquille |
| 4 Prise de Charge | 10 Tige de selle Telescopique | 15 Unité de commande et Ordinateur de bord | 19 TowBar |
| 5 Combo Mount | 11 Feu stop arrière | | |
| 6 Fourche à Suspension | | | |

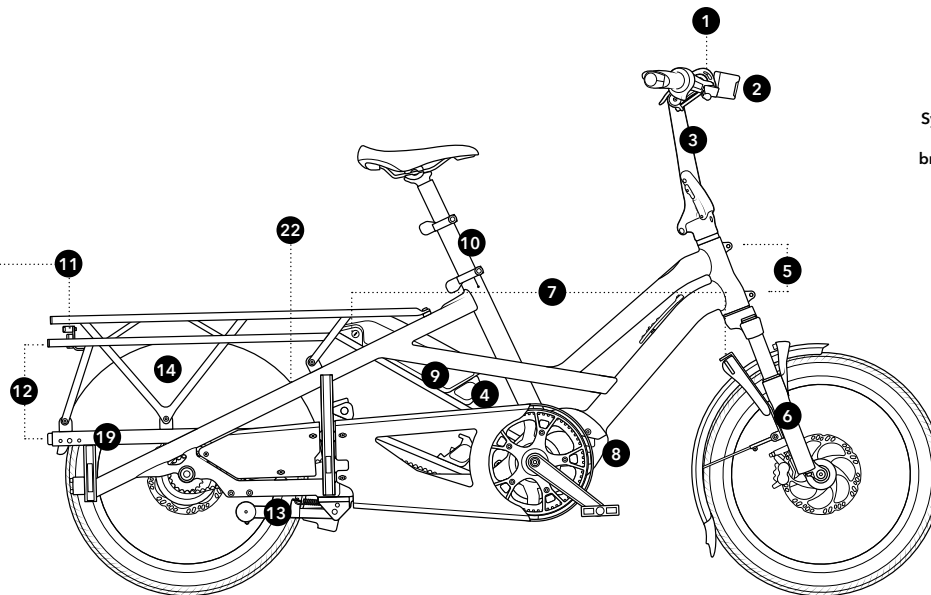


Système VAE de Bosch
de 2e génération
briefing du propriétaire



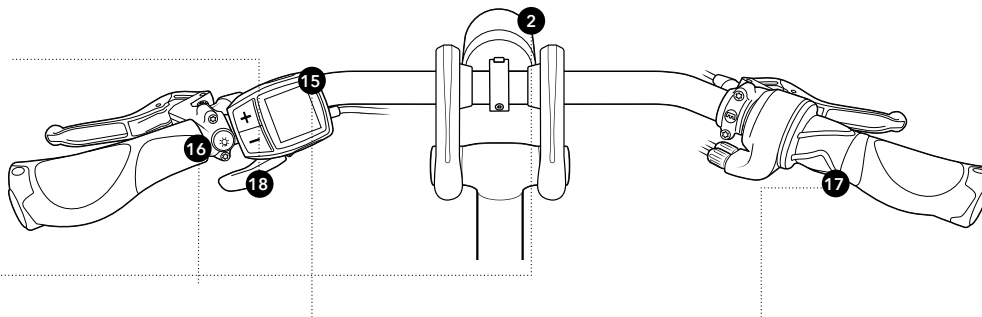
Lampe arrière

L'arrière de votre GSD est équipé d'un feu stop Tern qui s'allume lorsque les freins sont actionnés. Cette fonction est activée à chaque fois que l'unité Bosch est allumée.

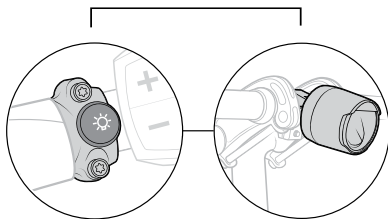


Levier pour déclencher la béquille

- La béquille se verrouille automatiquement lorsqu'elle est en position basse. Pour déverrouiller, appuyez sur le levier de la béquille.
- La béquille peut également être déverrouillée en appuyant directement sur le verrou.



ECLAIRAGE

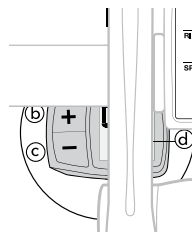


Phare Ignis

Allumage

Appuyez sur l'icône ampoule sur la commande d'éclairage.

UNITÉ DE COMMANDE ET ORDINATEUR DE BORD



Purion

Allumer

Appuyez sur (a) pour activer l'Ordinateur de Bord.

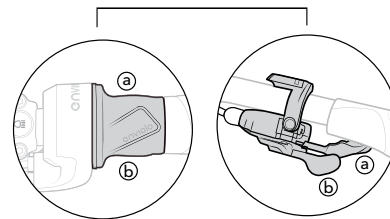
Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité.

Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+" (b).
Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "-" (c).
Le mode sélectionné s'affiche en (d).

Boutons de Fonctions de la console

Aide à la marche: (e)

COMMANDE DE VITESSES



Enviolo Twist

Tournez la manette de changement de vitesse vers (a) pour un rapport inférieur et vers (b) pour un rapport supérieur.

⚠ Lorsque le vélo est à l'arrêt, seulement 50 à 70 % de la plage de vitesses est généralement accessible.

⚠ Relâchez la pression ou arrêtez de pédaler lors du changement de vitesse.

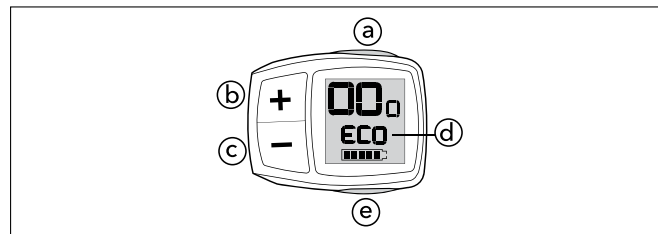
Shimano Deore

- Passer d'un pignon arrière plus petit à un plus grand, levier (a).
- Passer d'un pignon arrière plus grand à un plus petit, levier (b).

Le niveau d'assistance

- **OFF**: l'assistance électrique est désactivée, le vélo ne peut être utilisé que comme un vélo normal sans assistance.
- **ECO**: Assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale.
- **TOUR**: Assistance régulière, pour de grands trajets et de grandes randonnées.
- **SPORT**: Assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine.
- **TURBO**: Assistance maximale proposant une puissance la plus importante, pour une conduite sportive.

Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité. Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+" ⑤. Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "-" ⑥. Le mode sélectionné s'affiche en ④.



Aide à la marche

L'assistance à la marche vous aide à pousser votre GSD. La vitesse de cette fonction dépend du rapport sélectionné et peut atteindre un maximum de 6 km/h. "Pour activer l'assistance à la poussée, actionnez brièvement la touche WALK ③ de votre ordinateur de bord. Après l'activation, appuyez dans les 3 secondes qui suivent sur la touche "+" ⑤ et maintenez-la enfoncée."

- L'assistance à la poussée se désactive dès que l'une des situations suivantes se produit:
- Vous relâchez la touche +.
- les roues du GSD se bloquent (par ex. si vous actionnez les freins ou heurtez un obstacle), la vitesse devient supérieure à 6 km/h.

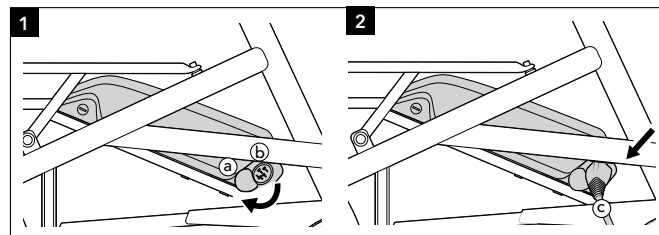
Remarque: L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le niveau d'assistance OFF.

- ⚠ La fonction d'assistance à la marche ne doit être utilisée que lorsque vous poussez le GSD. Il existe un risque de blessure si les roues du GSD ne sont pas en contact avec le sol lors de l'utilisation de l'assistance à la marche.
- ⚠ Le fonctionnement de l'assistance à la marche est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la marche peut même être désactivée.

Recharger la batterie du GSD

1. Assurez-vous que l'unité de commande et la batterie sont éteintes.
2. Nettoyez le couvercle de la prise de charge ①. Évitez de laisser de la saleté, comme du sable ou de la terre, entrer dans la prise de charge et sur les contacts, en particulier.
3. Soulevez le couvercle de la prise de charge ① et branchez le connecteur de charge ② dans la prise de charge ③.

⚠ Il y a un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur pendant la charge. Assurez-vous que la batterie du vélo est complètement sèche et que le vélo est placé sur une surface ignifuge avant de commencer la charge. Si cela n'est pas possible, retirez la batterie du support et chargez-la dans un endroit plus approprié. Dans ce cas, lisez et respectez les instructions d'utilisation de la batterie.

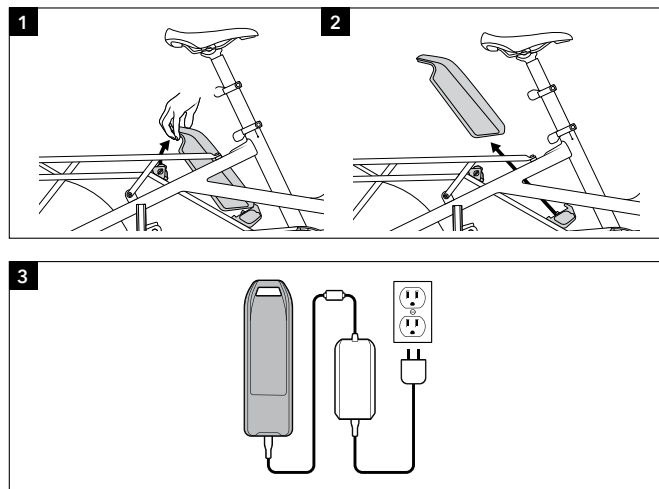


Recharger votre batterie

Pour retirer la batterie pour la charger:

1. Insérez la clé dans la serrure et tournez-la pour déverrouiller la batterie.
2. À l'aide de la poignée de la batterie, soulevez le haut de la batterie hors de la prise et retirez-la du vélo.
3. Reliez le connecteur du câble secteur à la prise du chargeur.
4. Insérez la prise du chargeur dans celle de la batterie.
5. Raccordez le câble à la prise de secteur.

- ⚠** Éteignez toujours le GSD et la batterie avant d'insérer la batterie dans sa fixation ou de l'extraire.
- ⚠** Ne rechargez la batterie qu'avec un chargeur d'origine Bosch. En cas d'utilisation d'un chargeur autre qu'un chargeur d'origine Bosch, un risque d'incendie ne peut pas être exclu.
- ⚠** Gardez la batterie hors de portée des enfants.



Notions de Base sur le GSD

Utilisation spécifique

- Ce GSD est conçu pour une utilisation individuelle et personnelle, il est fait pour : rouler avec les deux roues toujours en contact avec une chaussée asphaltée ou un chemin de terre battue nivelé et entretenu. Ce vélo Tern n'est pas prévu pour participer à des courses, faire des sauts, roues arrières, ou autres activités similaires qui peuvent causer des dommages au vélo et induire des risques de blessures ou même causer la mort de l'utilisateur.
- La garantie ne sera pas valide dans le cas où votre VAE n'aurait pas été utilisé conformément à l'usage prévu.
- La garantie est incluse séparément avec votre GSD.
- Si votre GSD n'a pas été acheté localement chez un revendeur Tern, il se peut qu'il ne corresponde pas avec votre législation en vigueur. Il se peut donc qu'il ne soit pas possible de l'utiliser légalement sur la voie publique.
- Seul les remorques conformes à la norme EN 15918 peuvent être utilisés avec le GSD. Pour savoir quel système d'attache de remorque a été testé et approuvé, veuillez vous rendre sur le site web de Tern. Si votre remorque n'a pas été testée par Tern, vérifiez avec le fabricant de votre remorque pour plus d'informations concernant la compatibilité et l'installation appropriée.
- Seuls les sièges pour enfants conformes à la norme EN 14344 peuvent être utilisés avec le GSD. Pour voir quels sièges pour enfants et méthodes de fixation ont été testés et approuvés, veuillez consulter le site web de Tern. Si votre siège enfant n'a pas été testé par Tern, consultez le fabricant du siège enfant pour plus d'informations sur la compatibilité et l'installation correcte.



Gamme	GSD	
Région	EU	US
Condition d'utilisation*	Condition 2	
Puissance moteur	250 W	
Vitesse max. de l'assistance	25 km/h	20 mph
Classe Vélo Électrique	-	Class 1
Poids du Vélo Électrique	32-34 kg	70-75 lb
Poids maxi du cycliste	130 kg	287 lb
Poids maximal sur le porte bagage arrière	100 kg	220 lb
Capacité de charge brute maxi	210 kg	463 lb
<i>*Se référer à l'annexe A du manuel d'instruction</i>		

Poids et chargement

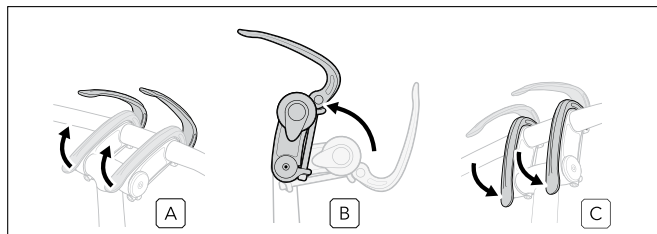
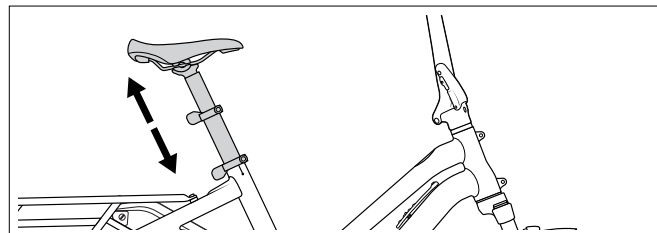
Pour utiliser le GSD en toute sécurité, vous devez observer les points suivants:

- La charge maximale admise du vélo ne doit pas dépasser 210 kg (463 lb). La charge maximale admise est définie comme le poids total du vélo, du cycliste, des batteries, des passagers, des accessoires et des bagages.
- Le poids maximum du cycliste ne doit pas dépasser 130 kg (287 lb).
- Le poids de votre GSD sans batterie est de ~ 32-34 kg (70-75 lb).
- Le poids maximum sur la béquille, lorsqu'elle est abaissée, est de 100 kg (220 lb).
- Le poids maximum supporté par le porte-bagages arrière est de 100 kg (220 lb).
- La charge de la remorque attachée au TowBar ne doit pas excéder 60kg
- Dans le cas où les capacités indiquées ci-dessus diffèrent des informations fournies sur l'autocollant de cadre CE du GSD, la priorité devrait être donnée aux informations de l'autocollant de cadre CE.
- Le poids maximum sur le Combo Mount est de 20 kg (44 lb).
- Pour les accessoires, veuillez consulter le manuel fourni avec chaque accessoire.

Premier tour de roues

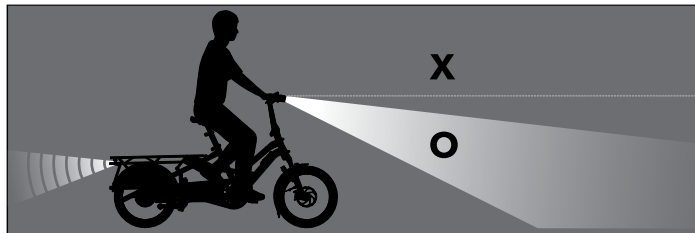
1. Lisez tous les manuels d'instructions des composants fournis avec votre GSD.
Si quelque chose n'est pas clair, demandez à votre revendeur des explications avant de partir faire un tour.
2. Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous que celle-ci soit comprise entre les valeurs minimales et maximales indiquées sur les flancs des pneus.
3. Ajuster la hauteur de selle selon votre préférence.
4. Ajuster la potence Andros selon votre préférence.
5. Appuyez sur  pour activer l'Ordinateur de Bord.
6. Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité.
7. Le fonctionnement de l'assistance à la marche est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la marche peut même être désactivée.
8. Notez que l'assistance est limitée à:
 - 25 km/h dans les pays qui respectent la norme de l'UE
 - 32 km/h (20 mph) pour la classe 1 dans les pays qui suivent la norme américaine

 Entraînez-vous à conduire le vélo dans un endroit sûr avant de rouler sur la voie publique.



FR

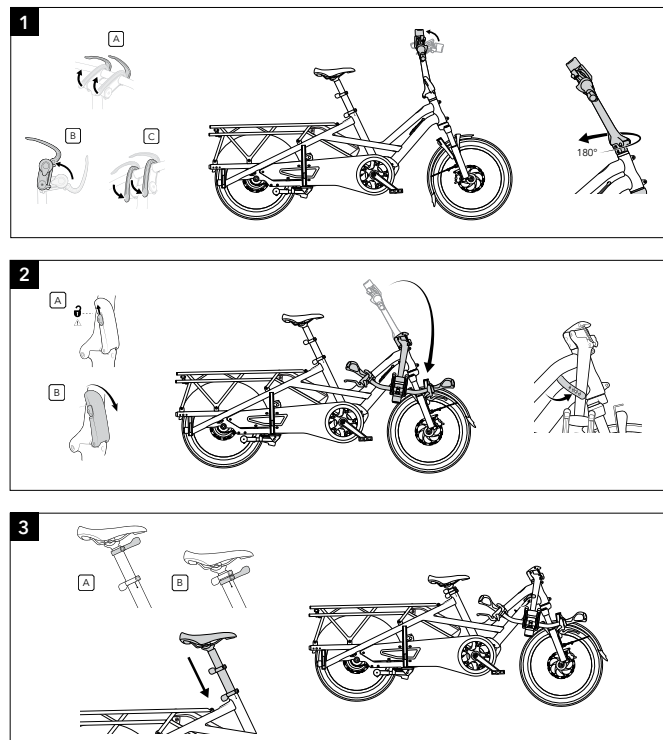
Lumières



-  Il se peut que vous deviez allumer les lumières à tout moment, y compris pendant la journée. Veuillez vérifier vos réglementations locales.
-  L'angle du faisceau lumineux avant doit être réglé vers le bas pour ne pas aveugler le trafic venant en sens inverse.

Pliage à plat

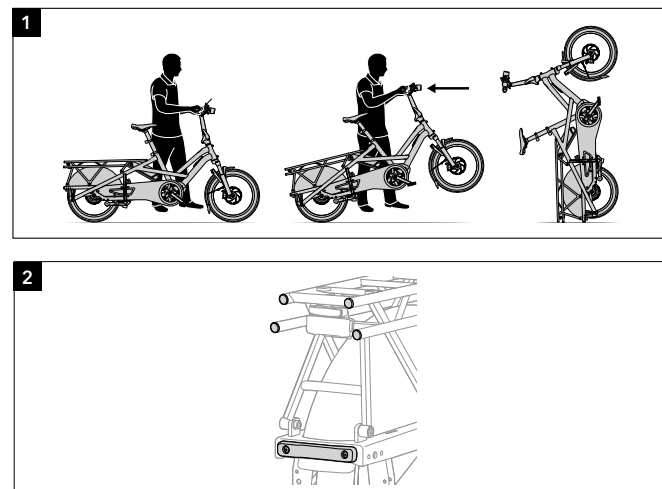
Le GSD Tern peut être plié à plat pour réduire sa taille. Pour ce faire, procédez comme suit:



Stationnement vertical

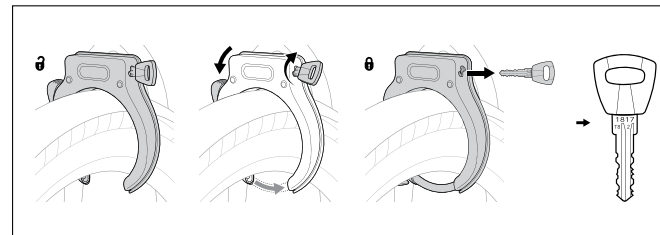
1. Activez le frein arrière.
2. Tirez sur le guidon et marchez en arrière.
3. Assurez-vous que tous les points de contact touchent le sol.

- ⚠ Dans les espaces publics, tenez le vélo pour éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- ⚠ Si le vélo stationné verticalement doit être laissé sans surveillance, attachez toujours le vélo à un objet fixe pour prévenir de toute chute.



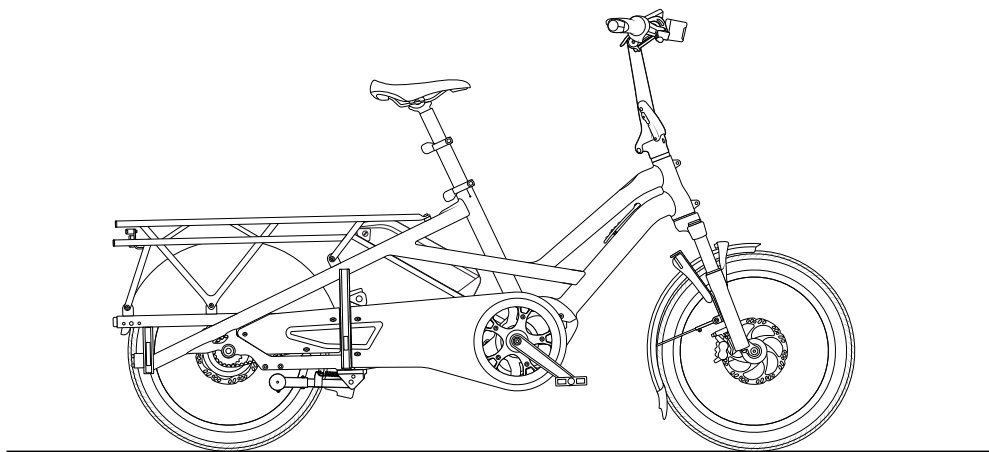
Serrure de batterie et d'antivol de cadre

- Même si les antivol intégrés peuvent prévenir contre le vol du vélo, l'utilisation d'un second cadenas est fortement recommandée. La même clé fonctionne aussi bien pour le cadenas que la batterie. Le numéro d'identification de la clé est généralement écrit sur une carte donnée avec le cadenas et la clé. Veuillez noter le numéro d'identification de votre clé et/ou conserver la carte d'identification dans un endroit sûr au cas où vous nécessitez un remplacement de la serrure. Vous ne pourrez peut être pas récupérer votre serrure si cette information est manquante. Certains fabricants peuvent vous permettre de faire un enregistrement en ligne de votre cadenas pour permettre un meilleur service de remplacement.
- Si vous ne pouvez pas retrouver ni votre clé ni votre numéro d'identification, amenez votre GSD à votre revendeur Bosch le plus proche pour qu'il récupère votre numéro d'identification avec le contrôleur Bosch. Notez que cette information n'est pas toujours possible/ disponible.



Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GSD – einem kompakten e-Cargobike, das Ihnen dabei helfen soll, künftig noch mehr Dinge mit dem Fahrrad zu erledigen. Diese Kurzanleitung unterstützt Sie bei den ersten Schritten mit dem GSD und erläutert einige seiner entscheidenden Features. Weitere Hinweise und Tipps, die Ihnen den optimalen und sicheren Einsatz des GSD erläutern, finden Sie online auf www.ternbicycles.com/support

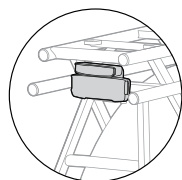


GSD Gen 3

Modelle mit smartem System von Bosch

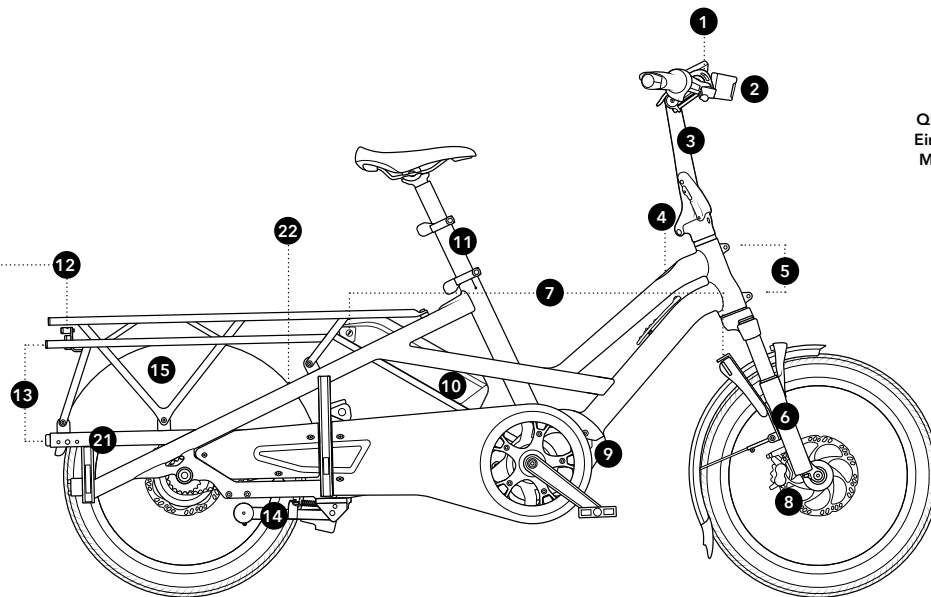
Bezeichnung der Komponenten

- | | | | |
|------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 Andros-Vorbau | 7 Gabelschloss und Akkuschloss | 13 Standfüße für vertikales Parken | 19 Schaltgriff |
| 2 Ignis-Scheinwerfer | 8 ABS-Steuereinheit | 14 Atlas Lockstand | 20 Ständer-Fernbedienung |
| 3 Physis-Lenksäule | 9 E-Antrieb | 15 GSD Wheel Guard (Speichenschutz) | 21 TowBar |
| 4 Akku-Ladebuchse | 10 Akku | 16 Bedieneinheit und Display | 22 USB-C-Ladebuchse |
| 5 Combo Mount-Aufnahme | 11 Teleskop-Sattelstütze | 17 Lichtschalter | |
| 6 Federgabel | 12 Rücklicht (mit Bremslicht) | 18 Fern-/Abblendlicht-Schalter | |



Rücklicht (mit Bremslicht)

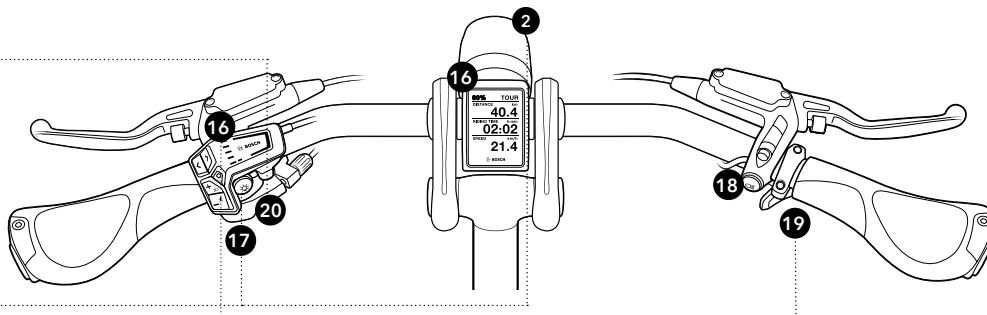
Das serienmäßige Bremslicht leuchtet hell auf, sobald eine oder beide Bremsen betätigt werden. Es ist automatisch aktiv, wenn der Bosch-Antrieb eingeschaltet ist.



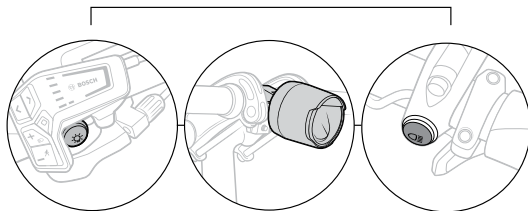
QR-Code zur Besitzer-Einweisung (Video) für Modelle mit smartem System von Bosch

Ständer-Fernbedienung

- Der Atlas Lockstand rastet im ausgeklappten Zustand automatisch ein. Um ihn zu entsperren, die Ständer-Fernbedienung ⑫ am Lenker drücken.
- Alternativ kann auch der Sperrhebel am Ständer direkt gedrückt werden.



BELEUCHTUNG



Ignis-Scheinwerfer & Rücklicht

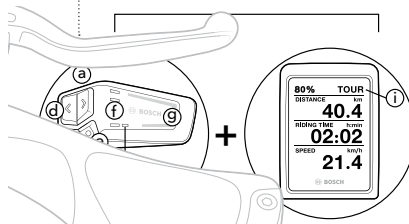
Einschalten

Lampen-Icon am Lichtschalter ⑪ drücken.

Fern-/Abblendlicht

Scheinwerfer-Icon am Fern-/ Abblendlicht-Schalter ⑫ drücken, um zwischen Fern- und Abblendlicht zu wechseln.

BEDIENEINHEIT UND DISPLAY



LED Remote

- a Ein-/Aus-Taste
- b Taste "+" zum Erhöhen der Unterstützung
- c Taste "-" zum Verringern der Unterstützung
- d Tasten zum Weiterblättern / Zurückblättern
- e Auswahl-taste
- f LEDs für Akku-Ladezustandsanzeige
- g Unterstützungslevel-LED
- h ABS Kontrollleuchte

Kiox

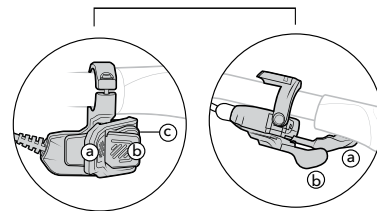
Einschalten

Taste a an der Bedieneinheit drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.

Display-Anzeigemodus wählen

Linke oder rechte Taste d an der Bedieneinheit drücken, um zwischen dem Startbildschirm und den anderen Anzeigemodi des Displays zu wechseln ①.

SCHALTGRIFF



Rohloff E-14 Trigger

- Taste a kurz drücken oder Taste c kurz ziehen, um in einen leichteren Gang zu schalten. Taste b kurz drücken, um in einen schwereren Gang zu schalten.
- Langes Drücken oder Ziehen einer Schalttaste aktiviert die Multishift-Funktion, mit der die drei Gänge in die entsprechende Richtung geschaltet werden.

Shimano Deore

- Hebel a drücken oder ziehen, um in einen schwereren Gang zu schalten.
- Hebel b drücken, um in einen leichteren Gang zu schalten.

Modelle mit smartem System von Bosch

eBike Flow App

Die eBike Flow App ist das Kontrollzentrum des smarten Systems von Bosch an Ihrem GSD. Mithilfe dieser App schließen Sie Ihr E-Bike ab, überwachen Fahrstrecken und Akku-Ladezustand, verwalten Ihre Wartungstermine und installieren Software-Updates "over-the-air", damit Ihr smartes Antriebssystem jederzeit auf aktuellem Stand ist.

Bosch eBike ABS

Das Bosch eBike ABS unterstützt den/die Fahrer:in mit einem kontrollierteren, stabileren Abbremsen und macht das Radfahren sicherer. Bei heftigen Bremsmanövern wird der Bremsdruck der Vorderbremse reguliert und somit die Fahrsituation stabilisiert.

Vor der ersten Fahrt

Machen Sie sich mit dem Ansprechverhalten und der Funktionsweise der Bremsen und des ABS vertraut! Üben Sie gegebenenfalls Bremstechniken abseits befahrener Straßen. Die Bremskraft kann sich im Laufe der Zeit ändern und erfordert möglicherweise eine Einfahrzeit, wenn die Bremsen neu sind oder die Bremsbeläge ausgetauscht wurden.

 Bedenken Sie, dass das ABS Ihren Bremsweg verlängern kann.

ABS Kontrollleuchte

Nach dem Starten des GSD muss die ABS Kontrollleuchte an der LED Remote aufleuchten und nach dem Anfahren bei ca. 5 km/h erlöschen. Leuchtet die ABS Kontrollleuchte des GSD nicht auf, so ist das ABS defekt und auf dem Display erscheint der entsprechende Fehlercode. Wenn die ABS Kontrollleuchte nach dem Anfahren nicht erlischt oder während der Fahrt aufleuchtet, signalisiert dies einen Fehler im ABS. Das ABS ist dann nicht mehr aktiv. Die Bremsanlage selbst bleibt funktionsfähig, lediglich die ABS-Regelung entfällt. Die Hinterradbremse ist nicht abhängig von der Funktionsfähigkeit des ABS.

 Sämtliche Servicearbeiten und Reparaturen müssen von geschulten Mechanikern fachgerecht durchgeführt werden. Defekte Teile dürfen nur gegen Originalteile ausgetauscht werden.



**ELECTRONIC
eBIKE LOCK**



eBIKE ALARM



GPS TRACKING

Sicherheits-Features, die per eBike Flow App gesteuert werden

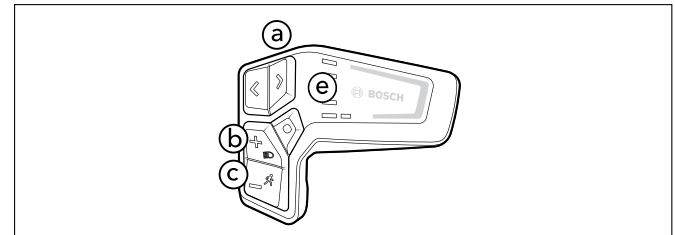
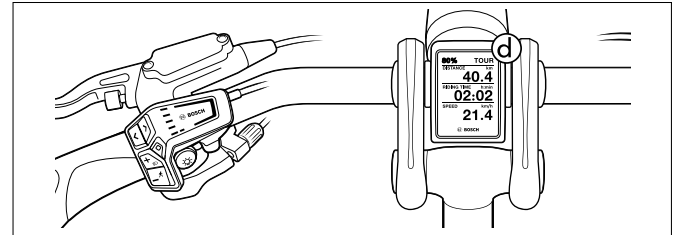


QR-Code zum Download der eBike Flow App

Unterstützungsstufen

- **OFF:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das E-Bike wird wie ein herkömmliches Fahrrad allein durch Pedalieren fortbewegt.
- **ECO:** spürbare Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite auf flacheren Strecken.
- **TOUR:** gleichmäßig angenehme Unterstützung, z.B. für Fahrten mit höherer Zuladung.
- **AUTO:** Die Unterstützung wird dynamisch an die Fahrsituation angepasst.
- **CARGO:** gleichmäßige, kräftige Unterstützung, um schwere Gewichte sicher transportieren zu können.

Unterstützungsstufe wählen: Zum Erhöhen Taste „+“ ⑥ an der LED Remote drücken. Zum Verringern Taste „-“ ⑦ an der LED Remote drücken. Anzeige ④ zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.



Schiebehilfe

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des GSD erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelezten Gang und kann maximal 4 km/h erreichen.

Zum Starten der Schiebehilfe Taste „-“ ⑦ an der LED Remote für mehr als 1 Sekunde drücken und dann während des gesamten Schiebevorgangs gedrückt halten. Die Ladezustandsanzeige ③ erlischt und weißes Lauflicht in Fahrtrichtung zeigt die Bereitschaft an. Die Schiebehilfe wird aktiviert, wenn Sie das GSD nun innerhalb von 10 Sekunden in Bewegung setzen (egal ob nach vorne oder hinten oder durch Neigen zur Seite).

Nach der Aktivierung beginnt der Motor zu schieben und die durchlaufenden weißen Balken wechseln ihre Farbe zu Eisblau. Wenn Sie die Taste ⑦ loslassen, wird die Schiebehilfe angehalten. Innerhalb von 10 Sekunden können Sie durch Drücken der Taste ⑦ die Schiebehilfe reaktivieren.

Die Schiebehilfe wird immer beendet, wenn:

- das Hinterrad blockiert,
- Schwellen nicht überfahren werden können,
- ein Körperteil die Fahrradkurbel blockiert,
- ein Hindernis die Kurbel weiterdreht,
- Sie in die Pedale treten,
- die Taste Unterstützungsstufe erhöhen „+“ ⑥ oder die Ein-/Aus-Taste ① gedrückt wird.

Hinweis: In Unterstützungsstufe **OFF** kann die Schiebehilfe nicht genutzt werden.

⚠ Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des GSD verwendet werden. Haben die Räder des GSD beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

⚠ Die Funktionsweise der Schiebehilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen oder deaktiviert sein.

USB-C-Ladebuchse

Datenblatt	
Eingangsspannung	10 V - 16 V
Ausgangsspannung	5 V
Ausgangsleistung	12 W (5 V/2.4 A)
Ladefunktion für	BC 1.2, Apple, Samsung
Schutz gegen (Eingangs-) Über-/Unterspannung	Ja
Überhitzschutz	Ja
Tiefentladeschutz	Ja
Betriebstemperatur	-30 °C - +70 °C
Anschlusstyp	USB-C
Kabeltyp	Ø 3 mm, 26 AWG, 2-pin
Stromversorgung durch E-Antriebssystem	Ja

Hinweis: Zum Laden muss das E-Bike-System eingeschaltet sein.

- ⚠ Aus Sicherheitsgründen darf das Ladekabel nicht während der Fahrt in die USB-C-Ladebuchse gesteckt werden, sondern nur dann, wenn das E-Bike steht.
- ⚠ Lose Komponenten, Geräte, Kabel und andere Ausrüstungsgegenstände können den sicheren Betrieb des Fahrrads beeinträchtigen und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Stellen Sie daher sicher, dass die USB-C-Ladebuchse, daran angeschlossene Geräte, Kabel und andere Ausrüstungsgegenstände jederzeit korrekt befestigt sind und von beweglichen Teilen des Fahrrads sowie Ihrem Körper ferngehalten werden. Das USB-Ladegerät, USB-Geräte, Ladekabel und andere Gegenstände dürfen in keiner Weise die Fähigkeit der Fahrerin/des Fahrers beeinträchtigen, das Fahrrad zu steuern, zu bremsen oder zu pedalieren.
- ⚠ Die Nutzung oder Bedienung eines elektronischen Geräts während der Fahrt kann zu Kontrollverlust oder einem Unfall führen, was Schäden am Fahrrad sowie schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann. Halten Sie immer an einem sicheren Ort an und steigen Sie gegebenenfalls ab,

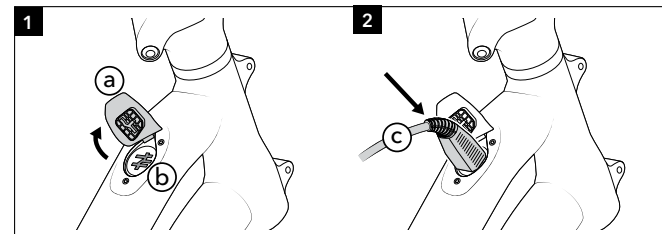
bevor Sie ein elektronisches Gerät verwenden oder bedienen (z. B. Ladekabel ein-/ausstecken, telefonieren oder GPS-Navigation aktivieren).

- ⚠ Eindringendes Wasser kann dauerhafte Schäden an der USB-C-Ladebuchse und am E-Antrieb des Fahrrads verursachen. Stellen Sie sicher, dass die USB-C-Ladebuchse jederzeit korrekt ans E-Antriebssystem angeschlossen und dass das Ladekabel gegebenenfalls korrekt mit USB-C-Ladebuchse und zu ladendem Gerät verbunden ist. Tauchen Sie die USB-C-Ladebuchse niemals unter Wasser und schützen Sie sie vor Wassereintritt. Die USB-C-Ladebuchse ist wasserbeständig, aber nicht wasserdicht.
- ⚠ Dringt Wasser in die USB-C-Ladebuchse ein, schaltet sie sich ab und lädt erst wieder, sobald der Anschluss trocken ist. Um Schäden und Korrosion durch Staub, Schmutz, Wasser oder Kondensation zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Abdeckung der USB-C-Ladebuchse bei Nichtgebrauch immer korrekt geschlossen ist.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass Sie die Wasserfestigkeit jedes Geräts kennen, das Sie mit der USB-C-Ladebuchse aufladen möchten. Falls ein Gerät nicht wasserdicht oder ausreichend wasserfest ist, verwenden oder laden Sie es nicht bei nassen Bedingungen.
- ⚠ Die Verwendung der USB-C-Ladebuchse während der Fahrt kann die Reichweite oder die Leistung Ihres Fahrrads verringern. Das Ausmaß dieser Reduktion hängt vom geladenen Gerät und anderen Faktoren ab, die die Reichweite beeinflussen (z. B. Fahrbedingungen, Unterstützungsstufe). Erproben Sie die Ladefunktion unter sicheren Bedingungen (z. B. in der Nähe von Zuhause oder mit einem Ersatzakku im Gepäck), um zu verstehen, wie sich Ihre Lade- und Fahrgewohnheiten auf die Reichweite auswirken, bevor Sie längere Fahrten unternehmen.
- ⚠ Verlassen Sie sich nicht darauf, dass die USB-C-Ladebuchse Ihre Sicherheit gewährleistet oder im Notfall Ihre Geräte auflädt. Informieren Sie stets Freunde oder Familie über Ihre geplante Route und Ihre voraussichtliche Rückkehrzeit.

Laden des Akkus am GSD

1. Sicherstellen, dass Antriebssystem und Akku ausgeschaltet sind.
2. Abdeckung der Akku-Ladebuchse ① reinigen. Insbesondere die Verschmutzung der Kontakte, z.B. durch Sand oder Erde, unbedingt vermeiden.
3. Abdeckung der Akku-Ladebuchse ① aufklappen und Ladestecker ③ in die Akku-Ladebuchse ② stecken.

! Durch Erwärmung des Ladegeräts beim Laden besteht Brandgefahr. Vor dem Laden darum unbedingt sicherstellen, dass der Akku trocken ist und das Bike auf feuerfestem Untergrund steht. Sollte dies nicht möglich sein, Akku aus der Halterung nehmen und an einem geeigneteren Ort laden. Davor die Bedienungsanleitung des Akkus lesen und beachten.

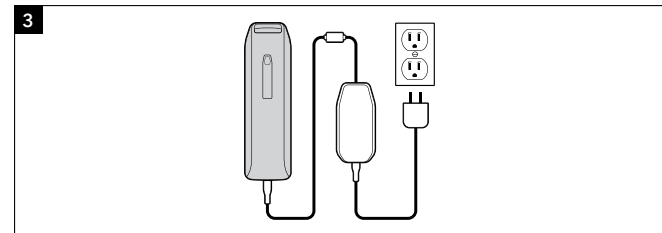
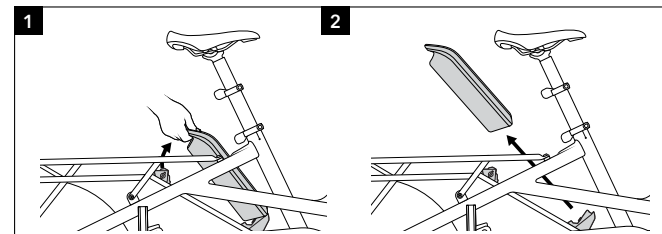


Akku laden

Um den Akku zum Laden auszubauen, wie folgt vorgehen:

1. Akkuschloss entriegeln.
2. Akku am Griff aus der Halterung nehmen.
3. Netzkabel ans Ladegerät anschließen.
4. Ladekabel in die Ladebuchse des Akkus stecken
5. Netzkabel an Stromnetz anschließen.

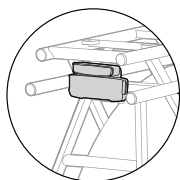
- !** Wenn Sie den GSD-Akku in die Halterung einsetzen oder aus der Halterung entnehmen, schalten Sie den Akku und das GSD vorher immer aus.
- !** Akku nur mit original Bosch-Ladegeräten laden. Bei Benutzung von Ladegeräten von Fremdherstellern kann eine Brandgefahr nicht ausgeschlossen werden.
- !** Akku und Ladegerät von Kindern fernhalten.



Modelle mit Bosch eBike-System 2

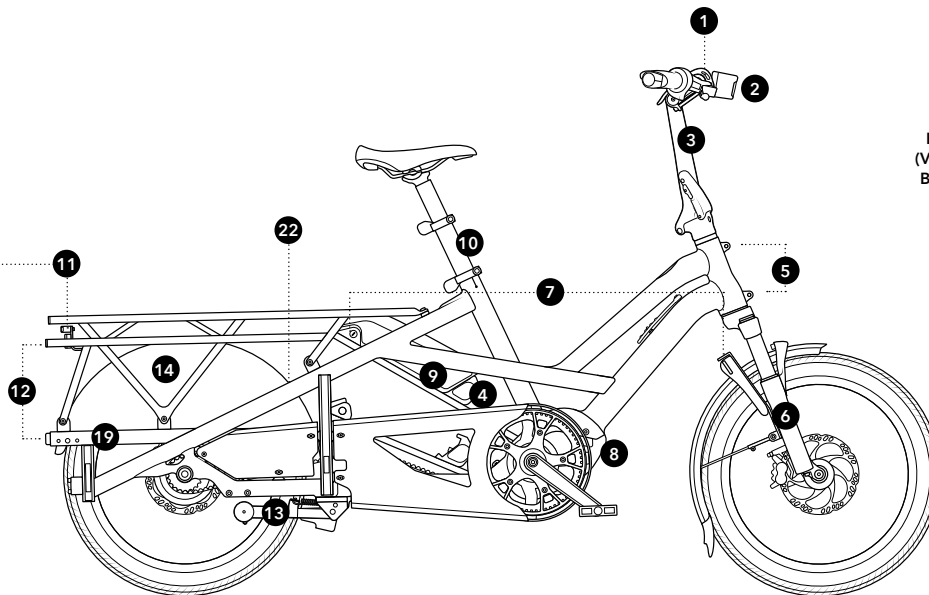
Bezeichnung der Komponenten

- | | | | |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| 1 Andros-Vorbau | 7 Gabelschloss und Akkuschloss | 13 Atlas Lockstand | 19 TowBar |
| 2 Ignis-Scheinwerfer | 8 E-Antrieb | 14 GSD Wheel Guard (Speichenschutz) | |
| 3 Physis-Lenksäule | 9 Akku | 15 Display | |
| 4 Akku-Ladebuchse | 10 Teleskop-Sattelstütze | 16 Lichtschalter | |
| 5 Combo Mount-Aufnahme | 11 Rücklicht (mit Bremslicht) | 17 Schaltgriff | |
| 6 Federgabel | 12 Standfüße für vertikales Parken | 18 Ständer-Fernbedienung | |



Rücklicht (mit Bremslicht)

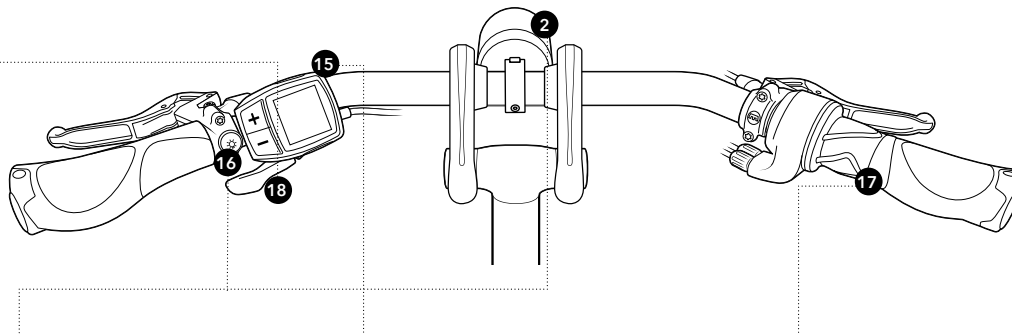
Das serienmäßige Bremslicht leuchtet hell auf, sobald eine oder beide Bremsen betätigt werden. Es ist automatisch aktiv, wenn der Bosch-Antrieb eingeschaltet ist.



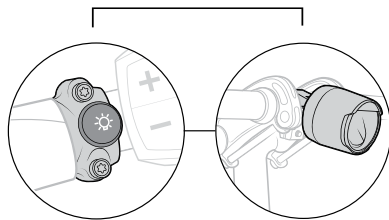
QR-Code zur
Besitzer-Einweisung
(Video) für Modelle mit
Bosch eBike-System 2

Ständer-Fernbedienung

- Der Atlas Lockstand rastet im ausgeklappten Zustand automatisch ein. Um ihn zu entsperren, die Ständer-Fernbedienung **18** am Lenker drücken.
- Alternativ kann auch der Sperrhebel am Ständer direkt gedrückt werden.



BELEUCHTUNG

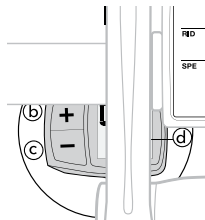


Ignis-Scheinwerfer & Rücklicht

Einschalten

Lampen-Icon am Lichtschalter **16** drücken.

DISPLAY



Purion

Einschalten

Taste **(a)** am Purion-Display drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.

Unterstützungsstufe wählen

Zum Erhöhen Taste **+** **(b)** am Purion-Display drücken.

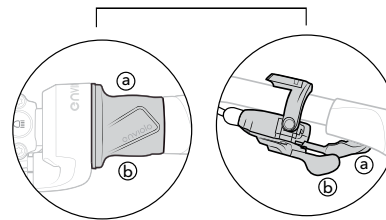
Zum Verringern Taste **-** **(c)** am Purion-Display drücken.

Anzeige **(d)** zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.

Spezielle Funktionstasten

Walk Assist: **(e)**

SCHALTGRIFF



Envio Twist

Schaltgriff in Richtung **(a)** drehen, um einen leichteren Gang zu wählen - und in Richtung **(b)** für einen schwereren Gang.



Im Stand kann nur 50-70% der Übersetzungsbandbreite geschaltet werden.



Zum Schalten bitte den Pedaldruck vermindern oder kurz zu pedalieren aufhören.

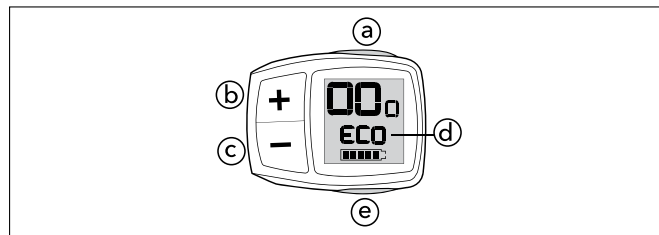
Shimano Deore

- Hebel **(a)** drücken oder ziehen, um in einen schwereren Gang zu schalten.
- Hebel **(b)** drücken, um in einen leichteren Gang zu schalten.

Unterstützungsstufen

- **OFF:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das E-Bike wird wie ein herkömmliches Fahrrad allein durch Pedalieren fortbewegt.
- **ECO:** spürbare Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite auf flacheren Strecken.
- **TOUR:** gleichmäßig angenehme Unterstützung, z.B. für Fahrten mit höherer Zuladung.
- **SPORT:** kraftvolle Unterstützung, für Fahrten mit höherer Zuladung und anspruchsvollere Strecken sowie für zügiges Anfahren im Stadtverkehr.
- **TURBO:** maximale Unterstützung für Fahrten mit hoher Zuladung sowie höchste Beschleunigung und Geschwindigkeit auch auf bergigen Strecken.

Unterstützungsstufe wählen: Zum Erhöhen Taste „+“ (b) am Purion-Display drücken. Zum Verringern Taste „-“ (c) am Purion-Display drücken. Anzeige (d) zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.



Schiebehilfe

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des GSD erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Zum Aktivieren der Schiebehilfe kurz die „WALK“-Taste (e) am Purion-Display drücken. Nach der Aktivierung innerhalb von 3 Sekunden die „+“-Taste (b) drücken und gedrückt halten. Der Antrieb des GSD wird eingeschaltet.

Die Schiebehilfe wird ausgeschaltet, sobald eine der folgenden Bedingungen eintritt:

- Sie lassen die Taste „+“ los
- die Räder des GSD werden gebremst oder stoßen an ein Hindernis
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h

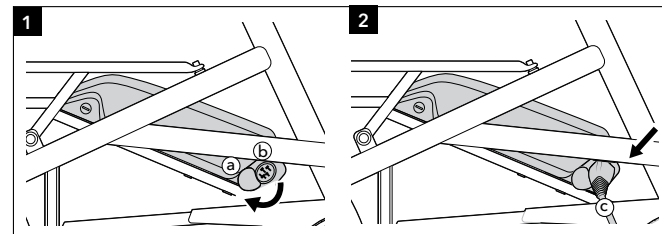
Hinweis: In Unterstützungsstufe **OFF** kann die Schiebehilfe nicht genutzt werden.

- ⚠ Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des GSD verwendet werden. Haben die Räder des GSD beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Die Funktionsweise der Schiebehilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen oder deaktiviert sein.

Laden des Akkus am GSD

1. Sicherstellen, dass Antriebssystem und Akku ausgeschaltet sind.
2. Abdeckung der Akku-Ladebuchse ① reinigen. Insbesondere die Verschmutzung der Kontakte, z.B. durch Sand oder Erde, unbedingt vermeiden.
3. Abdeckung der Akku-Ladebuchse ① aufklappen und Ladestecker ③ in die Akku-Ladebuchse ② stecken.

⚠ Durch Erwärmung des Ladegeräts beim Laden besteht Brandgefahr. Vor dem Laden darum unbedingt sicherstellen, dass der Akku trocken ist und das Bike auf feuerfestem Untergrund steht. Sollte dies nicht möglich sein, Akku aus der Halterung nehmen und an einem geeigneteren Ort laden. Davor die Bedienungsanleitung des Akkus lesen und beachten.

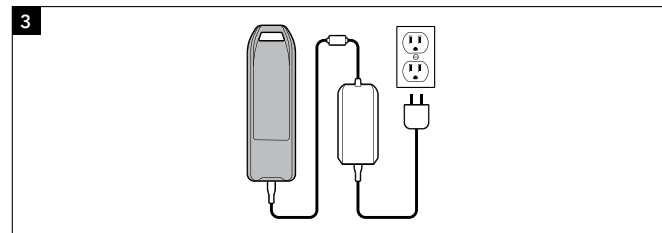
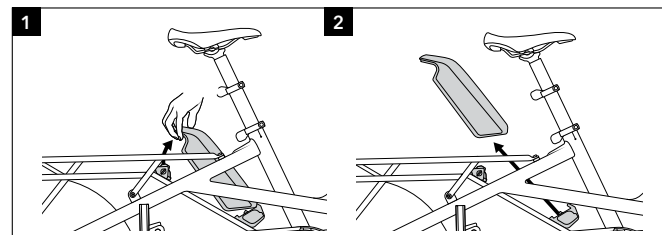


Akku laden

Um den Akku zum Laden auszubauen, wie folgt vorgehen:

1. Akkuschloss entriegeln.
2. Akku am Griff aus der Halterung nehmen.
3. Netzkabel ans Ladegerät anschließen.
4. Ladekabel in die Ladebuchse des Akkus stecken
5. Netzkabel an Stromnetz anschließen.

- ⚠** Wenn Sie den GSD-Akku in die Halterung einsetzen oder aus der Halterung entnehmen, schalten Sie den Akku und das GSD vorher immer aus.
- ⚠** Akku nur mit original Bosch-Ladegeräten laden. Bei Benutzung von Ladegeräten von Fremdherstellern kann eine Brandgefahr nicht ausgeschlossen werden.
- ⚠** Akku und Ladegerät von Kindern fernhalten.



GSD - Weitere Informationen & Tipps

Verwendungszweck

- Das GSD ist für den persönlichen Gebrauch konzipiert: fürs Fahren auf asphaltierten Straßen und Schotterstraßen in gutem Zustand, jederzeit mit Bodenkontakt für beide Räder. Das GSD ist nicht für Wettbewerbe, Sprünge, Wheelies oder ähnliche Aktivitäten vorgesehen, bei denen das Fahrrad beschädigt und der/die Fahrer:in verletzt oder getötet werden kann.
- Die Garantie erlischt, wenn das GSD nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.
- Die vollständigen Garantiebedingungen liegen dem GSD separat bei.
- Wenn das GSD nicht im Land der Käuferin/des Käufers von einem autorisierten Tern-Fachhändler gekauft wurde, kann es sein, dass es nicht den gesetzlichen Bestimmungen entspricht und daher nicht für die Teilnahme am Straßenverkehr zugelassen ist.
- Mit dem GSD dürfen nur Fahrradanhänger verwendet werden, die der EN 15918 entsprechen. Informationen dazu, welche Anhänger und Befestigungsmethoden getestet und genehmigt wurden, finden Sie auf der Tern-Website. Ist Ihr Anhänger nicht darunter, wenden Sie sich an dessen Hersteller, um Informationen zur Kompatibilität und ordnungsgemäßen Installation zu erhalten.
- Mit dem GSD dürfen nur Kindersitze verwendet werden, die der EN 14344 entsprechen. Informationen darüber, welche Kindersitze und Befestigungsmethoden getestet und genehmigt wurden, finden Sie auf der Tern-Website. Ist Ihr Kindersitz nicht darunter, wenden Sie sich an dessen Hersteller, um Informationen zur Kompatibilität und ordnungsgemäßen Installation zu erhalten.



Modellreihe	GSD	
Region	EU	US
Fahrrad-Kategorie/ Einsatzbereich*	Condition 2	
Motorleistung	250 W	
Antriebsunterstützung bis	25 km/h	20 mph
E-Bike-Klasse	-	Class 1
Gewicht (ohne Akku)	32-34 kg	70-75 lb
Max. Fahrergewicht	130 kg	287 lb
Max. Gepäckträgerlast (hinten)	100 kg	220 lb
Zulässiges Gesamtgewicht	210 kg	463 lb
*siehe Anhang A der E-Bike-Bedienungsanleitung		
kg ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT FAHRRAD ZUBEHÖR MITFAHRER GEPÄCK		

Gewicht und Zuladung

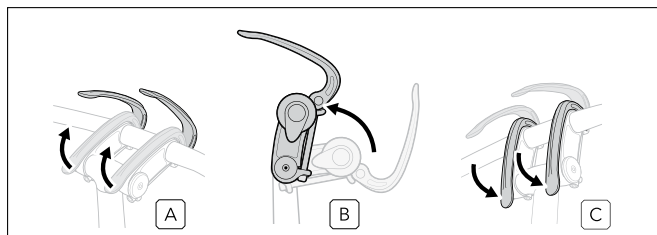
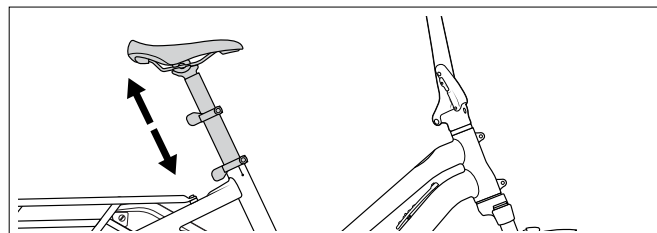
Für den sicheren Einsatz des GSD muss Folgendes beachtet werden:

- Das zulässige Gesamtgewicht des GSD beträgt 210 kg. Es setzt sich zusammen aus Fahrer:in, Fahrrad, Akku, Passagier(en), Zubehör und Gepäck.
- Das maximal zulässige Fahrergewicht beträgt 130 kg.
- Das Gewicht des GSD (ohne Akku!) beträgt ~ 32-34 kg.
- Der Mittelständer darf im ausgeklappten Zustand mit maximal 100 kg belastet werden.
- Die maximale Zuladung des hinteren Gepäckträgers beträgt 100 kg.
- Das zulässige Gesamtgewicht für einen Anhänger, der an der TowBar befestigt wird, beträgt 60 kg.
- Im Falle, dass die oben angegebenen Werte von den auf dem GSD CE-Rahmenaufkleber angegebenen Informationen abweichen, gelten die Informationen auf dem CE-Rahmenaufkleber.
- Die Combo Mount-Aufnahme darf mit maximal 20 kg belastet werden.
- Informationen zur korrekten Installation von Zubehör finden Sie in den jeweiligen Bedienungsanleitungen des betreffenden Zubehörs.

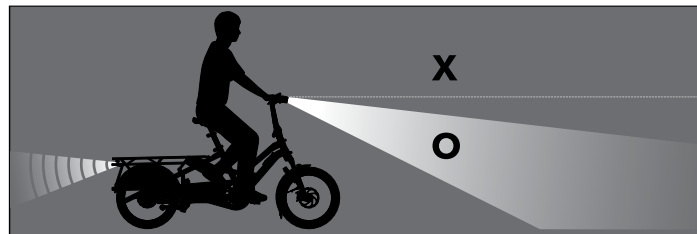
Vor der ersten Fahrt

1. Lesen Sie sämtliche Bedienungsanleitungen, die mit Ihrem GSD ausgeliefert werden, sorgfältig durch. Sollten Sie etwas nicht verstehen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bevor Sie das erste Mal fahren.
2. Den Reifendruck beider Reifen prüfen und sicherstellen, dass er innerhalb der minimalen und maximalen Werte ist, die auf der Reifenflanke angegeben sind.
3. Die Sattelhöhe nach Ihren Bedürfnissen einstellen.
4. Die Vorbau-/Lenkerhöhe nach Ihren Bedürfnissen einstellen.
5. Taste  am Purion-Display bzw. an der LED Remote drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.
6. Unterstützungsstufe wählen.
7. Wählen Sie Gänge und Übersetzungen so, wie Sie es bei einem herkömmlichen Fahrrad tun würden, um eine effiziente Trittfrequenz für Ihren Fahrstil aufrechtzuerhalten. Dies maximiert die Effizienz der Unterstützung Ihrer Pedalkräfte und verringert den Verschleiß des Antriebssystems.
8. Beachten Sie, dass die Fahrunterstützung beschränkt ist auf:
 - 25 km/h in Ländern, für die der EU-Standard gilt
 - 32 km/h für "Class 1"-Fahrzeuge in Ländern, für die der US-Standard gilt

 Üben Sie das Fahren und Manövrieren mit dem GSD an einem sicheren Ort, bevor Sie auf öffentlichen Straßen fahren.



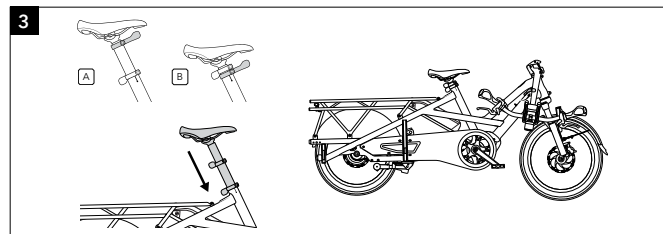
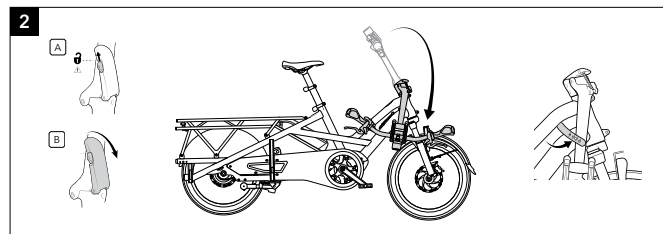
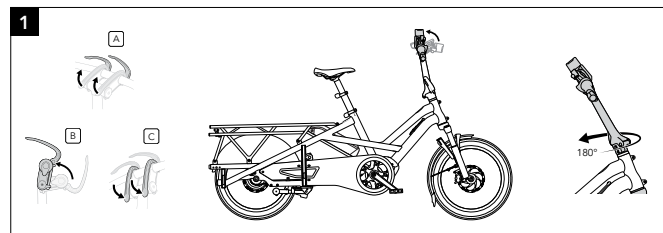
Beleuchtung



-  Möglicherweise müssen Sie das Licht permanent einschalten, auch tagsüber. Bitte überprüfen Sie Ihre örtlichen Vorschriften.
-  Achten Sie darauf, dass der Scheinwerfer stets so eingestellt ist, dass er entgegenkommende Verkehrsteilnehmer:innen nicht blendet.

Falt-Möglichkeit

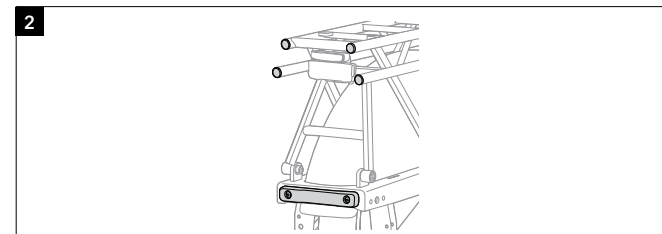
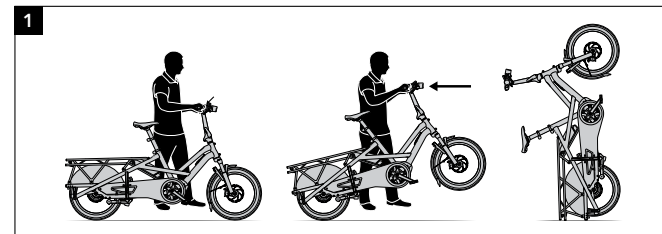
Das Tern GSD kann folgendermaßen verkleinert (gefaltet) werden:



Vertikales Parken

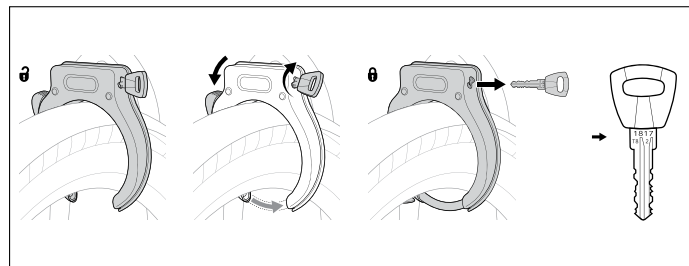
1. Hintere Bremse ziehen.
2. Lenker nach oben ziehen und rückwärts gehen.
3. Sicherstellen, dass alle Standfüße den Boden berühren.

- ⚠ In Bereichen mit Publikumsverkehr (z.B. S-Bahn) das Fahrrad stets festhalten oder anderweitig fixieren, um ein ungewolltes Umkippen zu verhindern.
- ⚠ Unbedingt an einem festen Gegenstand fixieren, wenn das Fahrrad unbeaufsichtigt vertikal geparkt wird.



Gabelschloss und Akkuschloss

- Ein Rahmen- oder Gabelschloss bietet einen gewissen Schutz gegen die unbefugte Benutzung Ihres Fahrrades. Für wirkungsvollen Diebstahlschutz raten wir aber zu einem zusätzlichen Schloss, ob separat oder als "Einsteckschloss", zum Anschließen an einem festen Gegenstand. Gabel- und Akkuschloss sind gleichschließend, d.h. sie nutzen ein und denselben Schlüssel. Der Schlüsselcode ist auf einer Karte, die ursprünglich mit dem Schloss geliefert wurde, und auf dem Schlüssel selbst angegeben. Notieren Sie sich diesen Schlüsselcode und/oder bewahren Sie die Schlüsselcodekarte an einem sicheren Ort auf, falls Sie einen Ersatz beim Schlosshersteller bestellen müssen. Ohne diese Informationen können Sie keinen Ersatzschlüssel erhalten. Die Registrierung des Schlosses beim Hersteller ist für die Ersatzbeschaffung ebenfalls hilfreich.
- Falls Sie Ihre Schlüssel und den Schlüsselcode nicht finden können, können Sie Ihr GSD zum Bosch-Händler vor Ort bringen, um den Schlüsselcode von der Bosch-Steuerung abzurufen. Beachten Sie aber, dass diese Informationen möglicherweise nicht immer verfügbar sind.



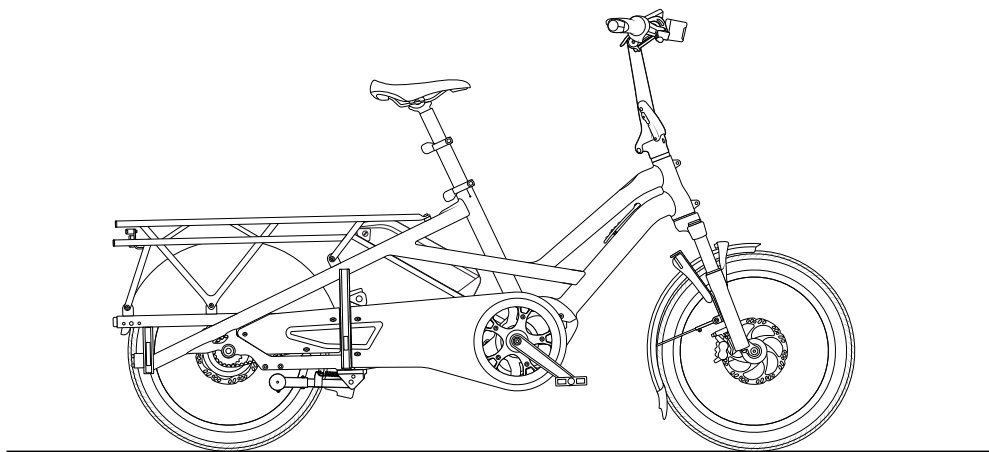
QR-Code zu den aktuellen
Service-Informationen (online)
für das GSD



QR-Code zum GSD-
Zubehör (online)

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della tua GSD, una bicicletta utilitaria compatta e pensata per aiutarti a portare a termine le cose di tutti i giorni. Questa guida ti aiuterà a iniziare a usare la tua GSD, mettendo in evidenza alcune delle sue caratteristiche fondamentali. Per capire ancora meglio come sfruttare al meglio la tua GSD e per avere consigli per una guida sicura e felice, visita il sito www.ternbicycles.com/support



GSD Gen 3

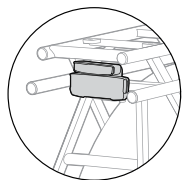
IT

Parti della bicicletta

- | | | | |
|----------------------------|---|---|---|
| 1 Attacco manubrio Andros | 7 Lucchetto del telaio e della batteria | 13 Punti di contatto per il ricovero in verticale | 18 Fascio alto o basso |
| 2 Luce Ignis | 8 Unità di comando dell'ABS Bosch | 14 Cavalletto Atlas Lockstand | 19 Comando del cambio |
| 3 Piantone manubrio Physis | 9 Unità motore | 15 Pararuote per GSD | 20 Leva di rilascio del cavalletto |
| 4 Presa di ricarica | 10 Batteria | 16 Unità di comando e display | 21 Barra di traino integrata nel telaio |
| 5 Supporto Combo Mount | 11 Reggisella Telescopico | 17 Comando luce | 22 Porta di ricarica USB-C |
| 6 Forcella Ammortizzata | 12 Luce di Stop Posteriore | | |

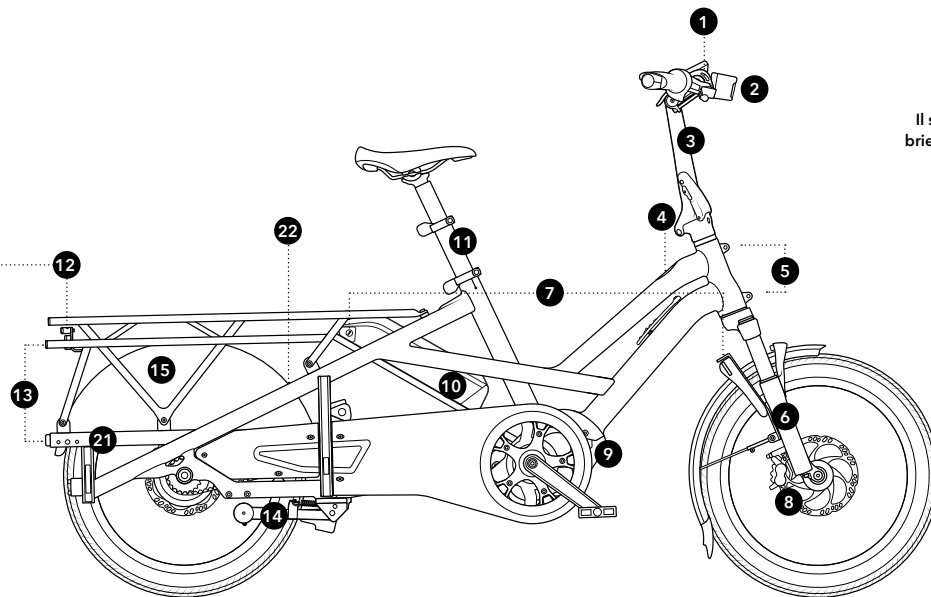


Il sistema intelligente
briefing del proprietario



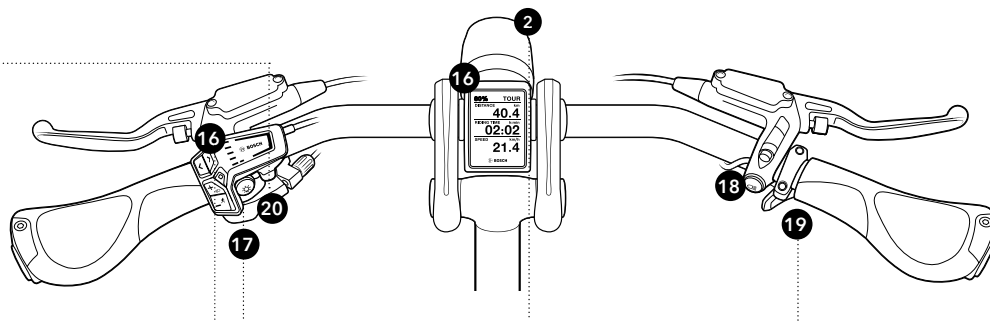
Luce Freno Posteriore

La luce freno posteriore si accende quando vengono azionati i freni. Questa funzione è sempre attiva e automatica ogni volta che l'unità Bosch è accesa.

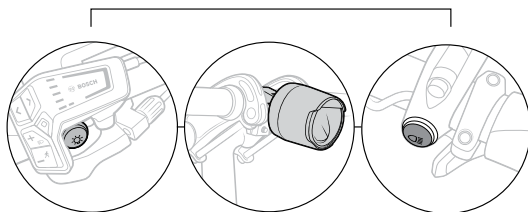


Leva di rilascio del cavalletto

Il cavalletto si bloccherà automaticamente quando viene portato in posizione abbassata. Per sbloccarlo, premere la leva di bloccaggio del cavalletto.



ILLUMINAZIONE



Luce Ignis

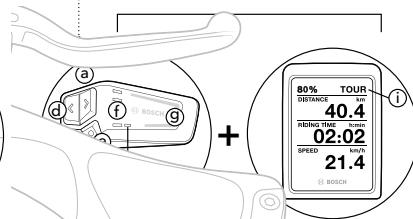
Accensione

Premere l'icona della lampadina sul comando dell'illuminazione

Fascio alto o basso

Premi l'icona della lampadina per selezionare il fascio alto o basso

UNITÀ DI COMANDO E DISPLAY



LED Remote

- (a) Tasto On/Off
- (b) Per aumentare il livello di assistenza premere il tasto "+"
- (c) Per ridurre il livello di assistenza premere il tasto "-"
- (d) Tasti di scorrimento avanti/indietro
- (e) Tasto di selezione
- (f) Indicatore del livello di carica della batteria GSD
- (g) Livello di assistenza LED
- (h) ABS LED

Kiox

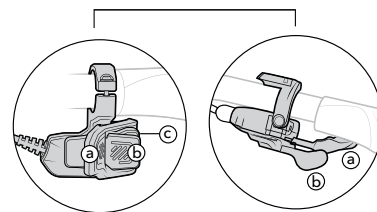
Accensione

Premi (a) per azionare il sistema di trasmissione

Selezione modalità di visualizzazione

Premere il pulsante sinistro o destro (d) del remote LED per spostarsi tra la visualizzazione di avvio e le altre modalità di visualizzazione sul display (i).

COMANDO DEL CAMBIO



Rohloff E-14 Trigger

- Spingere (a) o tirare (c) per passare a una marcia superiore.
- Spingere (b) per passare a una marcia inferiore.
- Tenendo la leva nella posizione attivata si attiva la modalità di cambiata multipla..

Shimano Deore

- Per cambiare marcia da un pignone più grande ad un pignone più piccolo usa (a)
- Per cambiare marcia da un pignone più piccolo ad un pignone più grande usa (b)

App eBike Flow

L'app eBike Flow è il centro di controllo del sistema intelligente Bosch sulla tua GSD. Usa l'app per bloccare la bicicletta, monitorare la distanza percorsa e lo stato della batteria, gestire il calendario degli appuntamenti di assistenza e installare aggiornamenti over-the-air per mantenere aggiornati i sistemi intelligenti.

L'ABS Bosch eBike

L'ABS Bosch eBike (S-Class models) supporta il ciclista con una frenata più stabile e controllata, rendendo più sicura la guida. In caso di frenate impegnative, la pressione del freno anteriore viene regolata, rendendo stabile la situazione di guida. L'ABS non deve essere né modificato né smontato.

Al primo utilizzo

Prendere confidenza con il comportamento di risposta ed il funzionamento dei freni e dell'ABS! All'occorrenza, esercitarsi nelle varie tecniche di frenata su strade poco frequentate. La potenza dei freni può variare nel corso del tempo e può richiedere un periodo di rodaggio se i freni sono nuovi o se è stata effettuata una sostituzione delle pastiglie.

! Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente a regola d'arte, da un professionista.

Spie di controllo ABS

La spia luminosa dell'ABS deve accendersi dopo l'avvio della GSD e deve spegnersi una volta raggiunta una velocità di circa 5 km/h. Se la spia di controllo non si accende una volta accesa la bicicletta, ciò indica un guasto nell'ABS. Sul display verrà visualizzato anche un codice di errore per avvisare il ciclista. Se la spia di controllo non si spegne dopo che hai iniziato a pedalare o si accende mentre pedali, questo significa che c'è un guasto nell'ABS. Pertanto, il sistema ABS non sarà più attivo. L'impianto frenante resterà comunque in funzione, soltanto il sistema ABS non sarà più attivo. La funzionalità del freno posteriore non è influenzata dal funzionamento o meno dell'ABS.



**ELECTRONIC
eBIKE LOCK**



eBIKE ALARM



GPS TRACKING

Funzioni di sicurezza gestite dall'app eBike Flow



Scarica l'app eBike Flow

! La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite a regola d'arte e esclusivamente da professionisti. Le parti difettose devono sempre essere sostituite con parti originali.

Livelli di assistenza

- **OFF:** l'assistenza del motore è disattivata. La e-bike può essere usata come una normale bicicletta, pedalando.
- **ECO:** Questa modalità di assistenza privilegia la massima efficienza per la massima autonomia.
- **TOUR:** Assistenza uniforme con una lunga autonomia.
- **AUTO:** L'assistenza si adatta in modo dinamico alla situazione di marcia.
- **CARGO:** Assistenza energica e uniforme per trasportare pesi elevati in modo sicuro.

Selezionare il livello di assistenza. Premi “+” (b) per incrementare. Premi “-” per decrementare (c). La modalità di assistenza è visualizzata sul (d).

Walk Assistenza alla camminata

Per avviare l'assistenza alla camminata premere il tasto “-” (c) e tenerlo premuto per più di 1 secondo. L'indicatore del livello di carica della batteria (e) andrà via e una luce bianca in direzione di marcia indica la disponibilità.

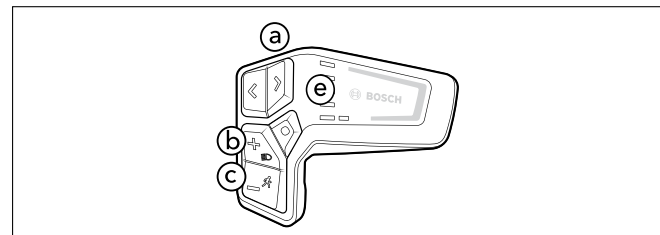
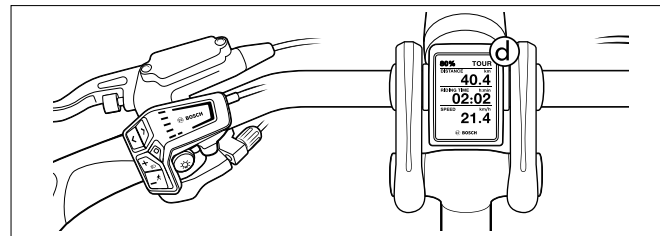
Per attivare la camminata assistita, eseguire una delle seguenti azioni entro 10 secondi:

- Spingere la GSD in avanti.
- Spingere la GSD indietro.
- Eseguire un movimento di inclinazione laterale con la GSD.

Dopo l'attivazione il motore inizia a spingere e le barre bianche cambiano il loro colore in azzurro. Quando si rilascia il tasto camminata assistita (c), la camminata assistita viene sospesa. Entro 10 secondi è possibile riattivare la camminata assistita premendo il tasto camminata assistita (c). Se la camminata assistita non viene riattivata entro 10 secondi, si spegne automaticamente.

L'assistenza alla camminata si disattiva automaticamente quando:

- la ruota posteriore si blocca,
- gli ostacoli non possono essere superati,
- la guarnitura è bloccata da una parte del corpo,
- un ostacolo continua a far girare la guarnitura,
- si spinge sui pedali,
- si preme il pulsante Aumenta livello di assistenza “+” (b) o il pulsante Start/Stop (a).



Nota: questa funzione non può essere attivata se il livello di assistenza è su OFF.

- ⚠ La funzione di assistenza alla camminata deve essere utilizzata soltanto quando si spinge la GSD. Se l'assistenza alla camminata della GSD viene utilizzata senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.
- ⚠ Il funzionamento dell'assistenza alla camminata è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra, oppure potrebbe anche essere disattivato completamente.

Porta di ricarica USB-C

Scheda tecnica	
Intervallo di tensione in ingresso	10 V - 16 V
Gamma di tensione in uscita	5 V
Potenza di uscita	12 W (5 V/2.4 A)
Supporto in uscita	BC 1.2, Apple, Samsung
Protezione da sovratensione/ sottotensione in ingresso	Sì
Protezione da surriscaldamento	Sì
Protezione da basso carico	Sì
Temperatura di funzionamento	-30°C - +70°C
Tipo di connettore	USB-C
Cavo	Ø 3 mm, 26 AWG, 2-pin
Sistema di supporto	Sì

Nota: la ricarica funziona solo quando il sistema e-bike è acceso.

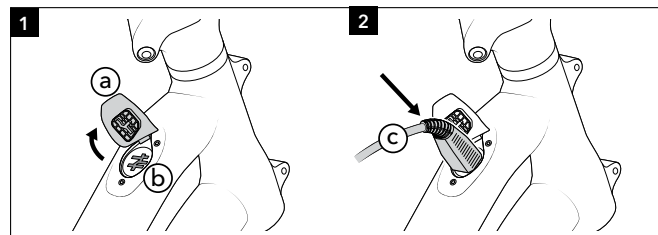
- ⚠ Quando si utilizza la porta USB durante la guida, assicurarsi di collegare un cavo alla porta quando la bicicletta è ferma. Non tentare di inserire un cavo nella porta mentre la bicicletta è in movimento.
- ⚠ Oggetti sciolti come componenti, dispositivi, cavi o attrezzature possono interferire con il funzionamento sicuro della tua bicicletta, causando potenzialmente gravi lesioni o la morte. Assicurati che il caricatore USB, i dispositivi collegati, i cavi e qualsiasi altra attrezzatura siano posizionati in modo sicuro, lontano dalle parti mobili della bici e dal tuo corpo.
- ⚠ Usare o regolare dispositivi elettronici mentre si guida può portare a una perdita di controllo, incidenti o danni alla bici e alla proprietà, causando gravi lesioni o la morte. Fermati sempre e stabilizza la bicicletta in un luogo sicuro, e se necessario scendi dalla bici, prima di utilizzare o regolare qualsiasi dispositivo elettronico (ad esempio, collegare/scollegare, utilizzare un telefono o un GPS).

- ⚠ L'esposizione all'acqua può danneggiare in modo permanente il caricatore USB e il sistema elettrico della bici. La porta USB è resistente all'acqua, ma non impermeabile.
- ⚠ L'acqua che entra nella porta di carica del caricatore USB farà sì che smetta di funzionare fino a che non si asciughi. Per evitare danni causati da polvere, detriti o acqua, assicurati sempre di chiudere il coperchio della porta USB quando non è in uso.
- ⚠ Fai attenzione al grado di resistenza all'acqua di qualsiasi dispositivo che desideri caricare. Se il tuo dispositivo non è impermeabile o resistente all'acqua, non caricarlo in condizioni di bagnato.
- ⚠ Usare il caricatore USB mentre guidi potrebbe ridurre l'autonomia o le prestazioni della batteria della bici. L'entità di questa riduzione dipenderà dal dispositivo in carica e da altri fattori che influiscono sull'autonomia, come le condizioni di guida o il livello di assistenza. Fai pratica in condizioni sicure (ad esempio, vicino a casa con una batteria di riserva) per capire come la ricarica influisce sull'autonomia prima di intraprendere percorsi più lunghi.
- ⚠ Non fare affidamento sul caricatore USB per le emergenze. Informa sempre un amico o un familiare del percorso pianificato e dell'orario previsto per il ritorno.

Ricarica della batteria sulla GSD

1. Assicurarsi che il motore e la batteria siano spenti
2. Pulire la copertura della presa di ricarica ①. Evitare, in particolare, l'umidità e la presenza di sporco sulla presa di ricarica e sui contatti, ad es. sabbia o terra.
3. Sollevare la copertura della presa di carica ① ed inserire il connettore di ricarica ② nella presa di carica ③.

! Esiste il rischio di incendio dovuto al riscaldamento del caricabatterie durante la carica. Assicurarsi che la batteria sulla bicicletta sia completamente asciutta e che la bicicletta sia posizionata su una superficie ignifuga prima di caricarla. Se ciò non è possibile, rimuovere la batteria dal supporto e caricarla in un luogo più adatto. In questo caso, leggere e rispettare le istruzioni per l'uso della batteria.

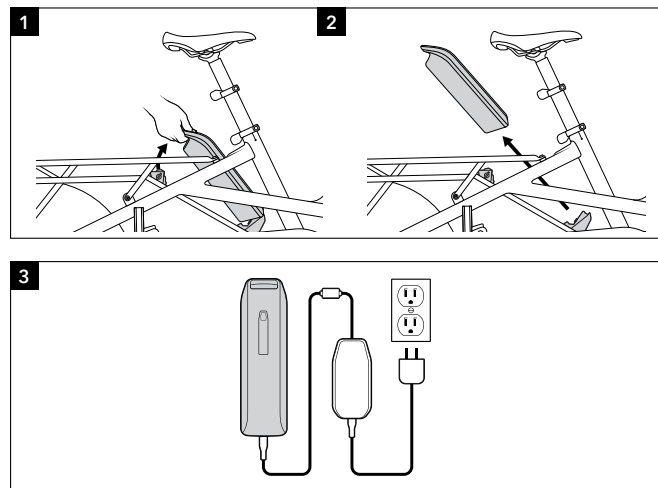


Ricarica della batteria

Per rimuovere la batteria per caricarla:

1. Inserire la chiave nella serratura di blocco della batteria e girare la chiave per sbloccare la batteria.
2. Utilizzando la maniglia della batteria, sollevare la parte superiore della batteria dalla presa e rimuoverla dalla bicicletta.
3. Inserire il connettore del cavo di rete nella relativa presa del caricabatterie.
4. Inserire il connettore di ricarica del caricabatterie nella presa di ricarica sulla batteria.
5. Collegare il cavo alla presa di rete.

- !** Spegnerne sempre la batteria e la GSD prima di inserire o rimuovere la batteria stessa nel/dal relativo supporto.
- !** Caricare la batteria esclusivamente con caricabatterie originali Bosch. In caso di impiego di caricabatterie non originali Bosch, non può essere escluso il pericolo di incendio.
- !** Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

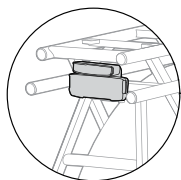


Parti della bicicletta

- | | | | |
|----------------------------|---|-------------------------------|---|
| 1 Attacco manubrio Andros | 7 Lucchetto del telaio e della batteria | 13 Cavalletto Atlas Lockstand | 18 Leva di rilascio del cavalletto |
| 2 Luce Ignis | 8 Unità motore | 14 Pararuote per GSD | 19 Barra di traino integrata nel telaio |
| 3 Piantone manubrio Physis | 9 Batteria | 15 Unità di comando e display | |
| 4 Presa di ricarica | 10 Reggisella Telescopico | 16 Comando luce | |
| 5 Supporto Combo Mount | 11 Luce di Stop Posteriore | 17 Comando del cambio | |
| 6 Forcella Ammortizzata | 12 Punti di contatto per il ricovero in verticale | | |

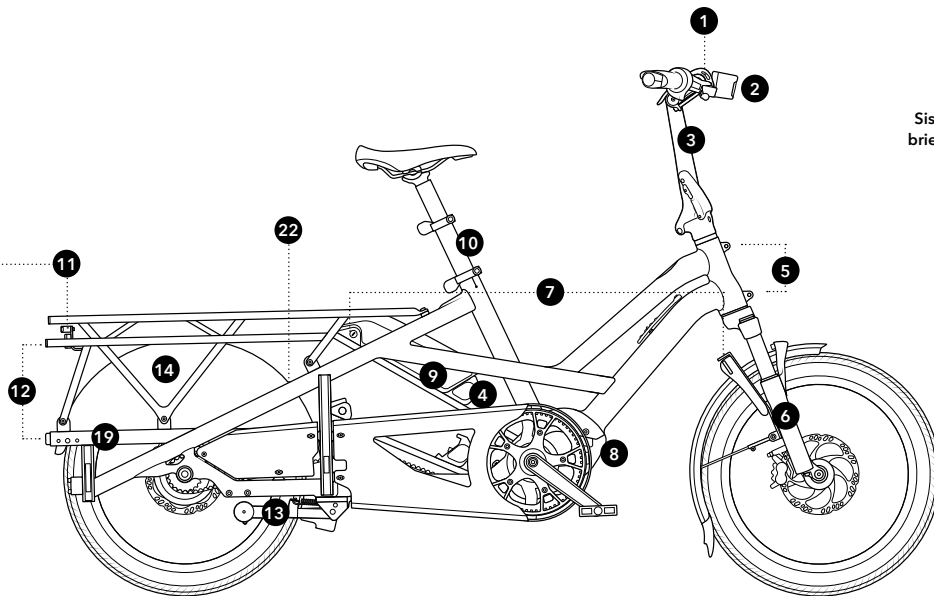


Sistema Bosch eBike 2
briefing del proprietario



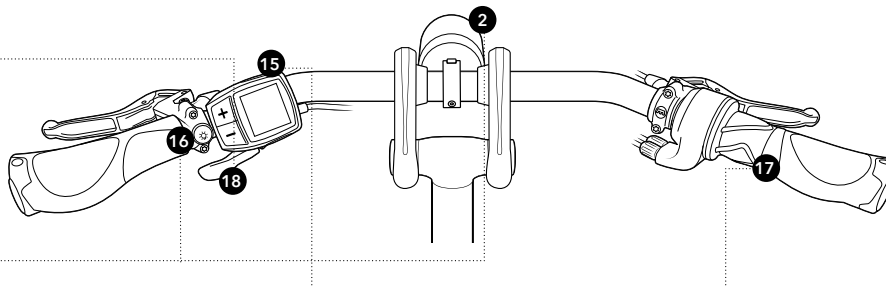
Luce Freno Posteriore

La luce freno posteriore si accende quando vengono azionati i freni. Questa funzione è sempre attiva e automatica ogni volta che l'unità Bosch è accesa.

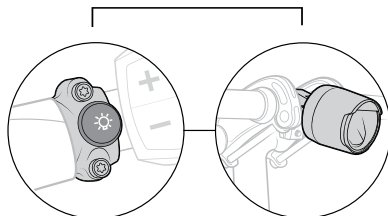


Leva di rilascio del cavalletto

Il cavalletto si bloccherà automaticamente quando viene portato in posizione abbassata. Per sbloccarlo, premere la leva di bloccaggio del cavalletto.



ILLUMINAZIONE

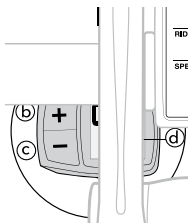


Luce Ignis

Accensione

Premere l'icona della lampadina sul comando dell'illuminazione.

UNITÀ DI COMANDO E DISPLAY



Purion

Accensione

Premere (a) per attivare l'unità di comando.

Livello di assistenza

Per aumentare il livello di assistenza, premere il pulsante "+" (b).

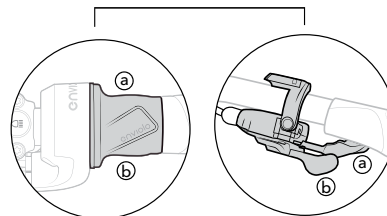
Per ridurre il livello di assistenza, premere il pulsante "-" (c).

La modalità selezionata è visualizzata su (d).

Funzione dei tasti del Display

Assistenza a spinta (camminare con la bicicletta a fianco) (e).

COMANDO DEL CAMBIO



Enviolo Twist

Per andare verso un rapporto di trasmissione basso, gira la manopola verso (a). Per andare verso un rapporto di trasmissione alto, gira la manopola verso (b).

⚠ Quando la bicicletta è ferma, è accessibile solo il 50-70% circa della gamma dei rapporti del cambio.

⚠ Quando si cambia marcia, ridurre o interrompere la pedalata.

Shimano Deore

- Per cambiare marcia da un pignone più grande ad un pignone più piccolo usa (a).
- Per cambiare marcia da un pignone più piccolo ad un pignone più grande usa (b).

Livelli di assistenza

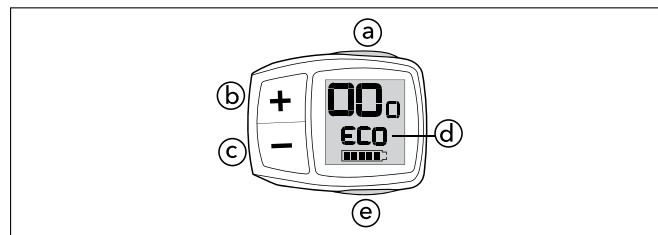
- **OFF:** l'assistenza del motore è disattivata. La e-bike può essere usata come una normale bicicletta, pedalando.
- **ECO:** Questa modalità di assistenza privilegia la massima efficienza per la massima autonomia.
- **TOUR:** Assistenza uniforme con una lunga autonomia.
- **SPORT:** Assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine.
- **TURBO:** Assistance maximale proposant une puissance la plus importante, pour une conduite sportive.

Walk Assistenza alla camminata

L'assistenza alla camminata ti aiuta quando devi spingere la tua GSD. La velocità di questa funzione dipende dalla marcia selezionata e può essere al massimo di 6 km/h. Per attivare l'assistenza alla camminata premi brevemente il bottone  "WALK" sul computer di bordo. Dopo l'attivazione premi il bottone "+"  entro 3 secondi e tienilo premuto.

L'assistenza alla camminata è disattivata non appena si verifica una di queste condizioni:

- termina la pressione sul bottone "+"
- le ruote della bicicletta si fermano (ad esempio vengono azionati i freni),
- la velocità super i 6 km/h.



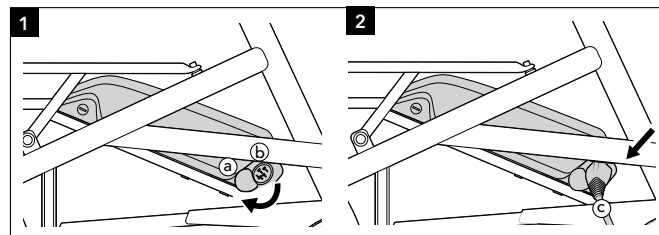
Nota: questa funzione non può essere attivata se il livello di assistenza è su **OFF**.

- ⚠ La funzione di assistenza alla camminata deve essere utilizzata soltanto quando si spinge la GSD. Se l'assistenza alla camminata della GSD viene utilizzata senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.
- ⚠ Il funzionamento dell'assistenza alla camminata è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra, oppure potrebbe anche essere disattivato completamente.

Ricarica della batteria sulla GSD

1. Assicurarsi che il motore e la batteria siano spenti
2. Pulire la copertura della presa di ricarica ①. Evitare, in particolare, l'umidità e la presenza di sporco sulla presa di ricarica e sui contatti, ad es. sabbia o terra.
3. Sollevare la copertura della presa di carica ① ed inserire il connettore di ricarica ② nella presa di carica ③.

⚠ Esiste il rischio di incendio dovuto al riscaldamento del caricabatterie durante la carica. Assicurarsi che la batteria sulla bicicletta sia completamente asciutta e che la bicicletta sia posizionata su una superficie ignifuga prima di caricarla. Se ciò non è possibile, rimuovere la batteria dal supporto e caricarla in un luogo più adatto. In questo caso, leggere e rispettare le istruzioni per l'uso della batteria.

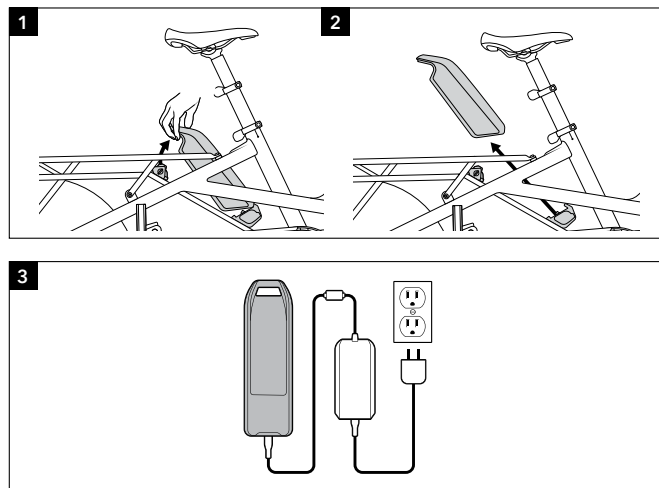


Ricarica della batteria

Per rimuovere la batteria per caricarla:

1. Inserire la chiave nella serratura di blocco della batteria e girare la chiave per sbloccare la batteria.
2. Utilizzando la maniglia della batteria, sollevare la parte superiore della batteria dalla presa e rimuoverla dalla bicicletta.
3. Inserire il connettore del cavo di rete nella relativa presa del caricabatterie.
4. Inserire il connettore di ricarica del caricabatterie nella presa di ricarica sulla batteria.
5. Collegare il cavo alla presa di rete.

- ⚠** Spegnerne sempre la batteria e la GSD prima di inserire o rimuovere la batteria stessa nel/dal relativo supporto.
- ⚠** Caricare la batteria esclusivamente con caricabatterie originali Bosch. In caso di impiego di caricabatterie non originali Bosch, non può essere escluso il pericolo di incendio.
- ⚠** Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.



Nozioni di Base sulla GSD

Uso previsto

- La tua GSD è pensata e progettata per un uso personale: per un uso con entrambe le ruote a contatto con strade asfaltate o con strade bianche in buono stato di manutenzione. Questa bicicletta TERN non è pensata per gareggiare, saltare, per impennate o altre attività simili che possono causare danni alla bicicletta e provocare il ferimento o la morte del ciclista.
- La garanzia sulla bicicletta GSD è annullata se la bicicletta viene utilizzata in maniera diversa dall'uso previsto.
- La Garanzia è inclusa separatamente con la tua GSD.
- Se la tua GSD non è stata acquistata localmente da un rivenditore autorizzato TERN, potrebbe non essere in regola con le normative locali.
- Solo carrelli per biciclette che rispettano la normativa EN 15918 possono essere utilizzati con la GSD. Per sapere quali carrelli e sistemi di fissaggio sono stati verificati e approvati fai riferimento al sito internet TERN. Se il tuo carrello non è stato verificato da TERN, verifica con il produttore del carrello, la compatibilità e gli accorgimenti da seguire per un'installazione corretta.
- Solo seggiolini per bambini conformi alla norma EN 14344 possono essere usati con la bicicletta GSD. Per controllare quali seggiolini e quali metodi di fissaggio sono stati verificati e approvati, fai riferimento al sito internet TERN. Se il tuo seggiolino non è stato verificato da TERN, verifica con il produttore del carrello, la compatibilità e gli accorgimenti da seguire per un'installazione corretta.



Modello	GSD	
Paese	EU	US
Condizione d'uso previsto*	Condition 2	
Potenza nominale del motore	250 W	
Velocità massima assistita	25 km/h	20 mph
Classe della bicicletta a pedalata assistita	-	Class 1
Peso della bicicletta a pedalata assistita	32-34 kg	70-75 lb
Peso massimo del ciclista	130 kg	287 lb
Peso massimo (portapacchi posteriore)	100 kg	220 lb
Peso lordo massimo del veicolo	210 kg	463 lb
*Fare riferimento all'Appendice A del Manuale operativo per le biciclette a pedalata assistita Tern.		
PESO LORDO MASSIMO DEL VEICOLO	BICICLETTA	ACCESSORI PERSONE MERCE

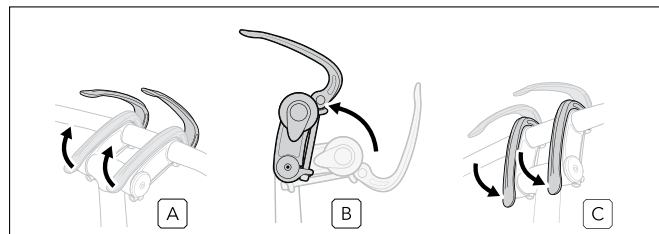
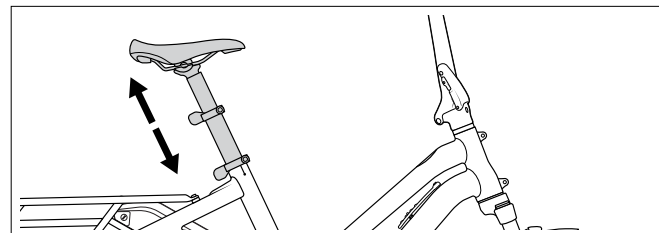
Peso e Carico

Per utilizzare la GSD in modo sicuro si deve rispettare quanto segue:

- Il peso lordo massimo della bicicletta GSD non deve eccedere i 210kg. Per peso lordo massimo si intende la somma del peso della bicicletta, delle batterie, dei passeggeri, degli accessori e del carico trasportato.
- Il peso massimo del ciclista non deve superare i 130 kg.
- Il peso della GSD senza batterie è di ~ 32-34 kg a seconda del modello acquistato.
- Il peso massimo del carico che il cavalletto può sopportare nella posizione abbassata è di 100 kg.
- Il peso massimo del carico sul portapacchi posteriore è di 100 kg.
- Il peso lordo massimo per un rimorchio attaccato alla barra di traino integrata nel telaio (TowBar) è di 60 kg.
- Nel caso in cui ci sia discordanza tra queste informazioni e l'adesivo CE riportato sul telaio della GSD, fanno fede le informazioni riportate sull'adesivo CE sul telaio.
- Il massimo peso che il supporto Combo Mount può portare è di 20 kg.
- Per l'uso degli accessori, consulta il manuale contenuto nella confezione di ciascun accessorio.

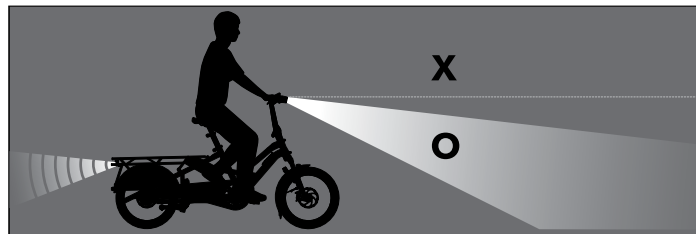
Primo utilizzo

1. Leggi tutte le istruzioni del manuale dei componenti forniti con la GSD. Se qualcosa non è chiaro, chiedi maggiori informazioni al rivenditore prima di usare la bicicletta.
2. Verifica la pressione delle gomme e verifica che la pressione sia compresa tra i valori minimi e massimi riportati sulla spalla degli pneumatici.
3. Regola la sella all'altezza preferita
4. Regola l'attacco manubrio Andros nella posizione preferita.
5. Premi  per azionare il sistema di trasmissione.
6. Selezionare il livello di assistenza.
7. Utilizza i rapporti di trasmissione come su una bici convenzionale per mantenere una buona cadenza di pedalata. Questo renderà l'assistenza del motore più efficiente e eviterà l'usura prematura della trasmissione.
8. Nota che l'assistenza alla pedalata è limitata a:
 - 25 km/h nei Paesi che seguono gli standard UE
 - 32 km/h per la Classe 1 nei Paesi che seguono lo standard USA



 Esercitatevi a guidare la bicicletta in un luogo sicuro prima di utilizzarla su strade pubbliche.

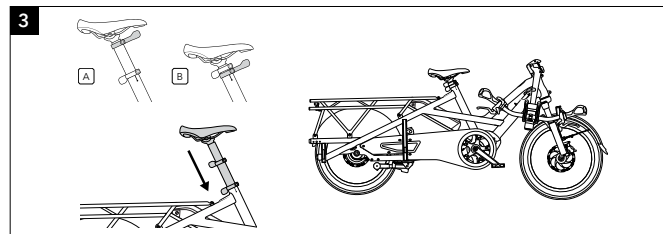
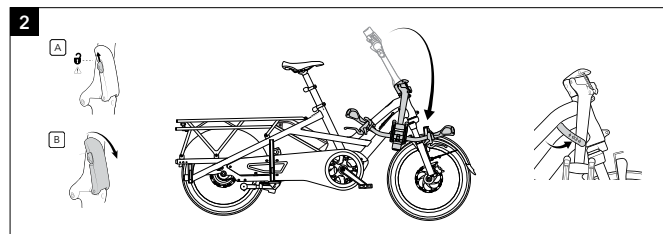
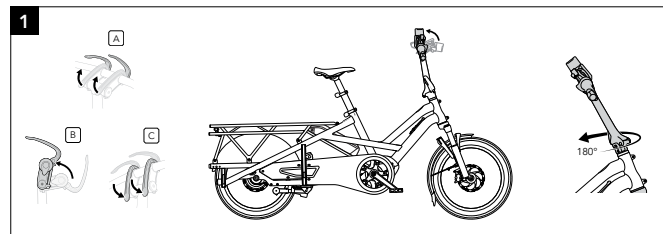
Illuminazione



-  Potrebbe essere necessario accendere le luci anche durante le ore diurne. Verifica il codice della strada nel paese in cui ti trovi.
-  L'angolo del fascio luminoso anteriore deve essere regolato verso il basso per non accecare i conducenti dei veicoli che procedono in senso contrario.

Rendi "piatta" la bicicletta

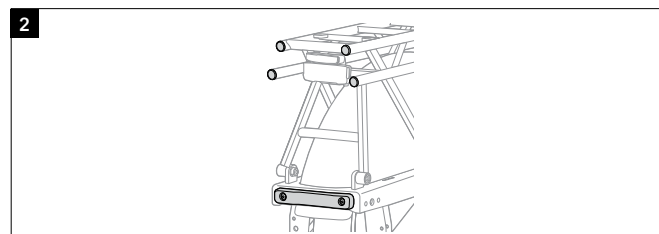
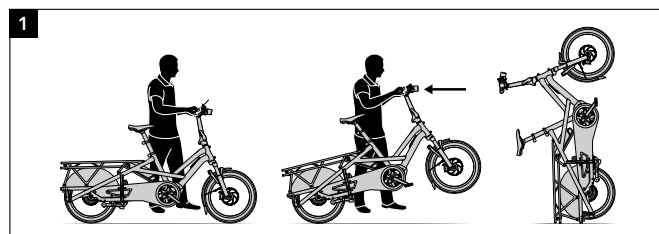
La GSD Tern può essere "appiattita" per ridurre il suo ingombro. Per fare ciò, seguire i seguenti passaggi:



Parcheggio in verticale

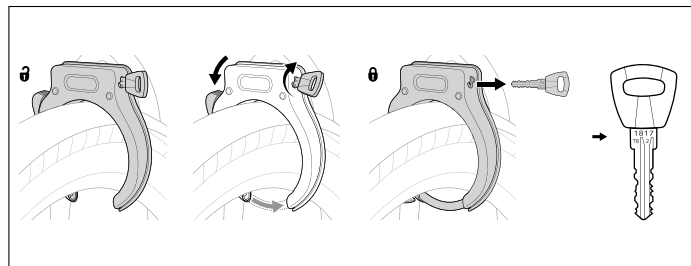
1. Azionare il freno posteriore
2. Tirare dal manubrio e camminare all'indietro.
3. Verificare che tutti e 4 i punti di supporto siano a contatto con il terreno.

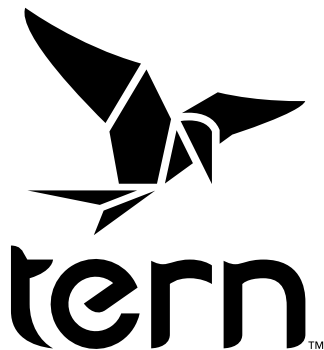
- ⚠ In aree pubbliche tieni la bicicletta in modo che non cada accidentalmente.
- ⚠ Se la bicicletta deve restare in posizione verticale incustodita, lega la bici ad un oggetto fisso in modo che non possa cadere.



Lucchetto del telaio e della batteria

- Il lucchetto del telaio impedisce l'uso da parte di persone non autorizzate, ma consigliamo vivamente l'uso di un secondo lucchetto per vincolare il telaio ad un oggetto fisso. La medesima chiave apre sia il lucchetto del telaio che gli alloggiamenti delle batterie. Il codice della chiave è scritto sulla tessera che viene consegnata insieme alle chiavi e al lucchetto. Registra il numero della chiave e conserva il codice in un posto sicuro nel caso ti serva ordinare una chiave in più dal produttore del lucchetto. Registrare il tuo lucchetto con ABUS è un ulteriore aiuto per ottenere un chiave in più quando è necessario.
- Nel caso in cui non sei in grado di ritrovare la chiave ed il codice della chiave, puoi portare la tua bicicletta dal rivenditore Bosch per ritrovare il codice attraverso il sistema Bosch. Nota bene: questa procedura potrebbe non essere sempre possibile.





ternbicycles.com



@ternbicycles

Tern, the Tern Werd (logotype), the Tern Berd (device), Andros Stem, Atlas Lockstand, Combo Mount, GSD, Ignis Headlight, Physis Handlepost, RearStop Brake Light, and TowBar are trade names, trade devices, or registered trademarks of Mobility Holdings, Ltd. Trademarks are the property of their respective owners.

© 2024. Tern is a trademark of Mobility Holdings, Ltd. All Rights Reserved.